

Palmira Oyanguren Muñoz

PRIMERA DELEGACIÓN DE EUSKADI EN CHILE (1942-1980)

Un Compromiso con la Libertad

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

LEHENDAKARITZA
Euskadiren Txileko Ordezkaritza

PRESIDENCIA
Delegación de Euskadi en Chile

© Es Propiedad
Derechos Reservados

Impreso en Chile / Printed in Chile
por Arancibia Hnos. y Cía. Ltda.
E-mail: arancibiahnos@entelchile.net
Santiago, Chile
Octubre de 2007

A la sombra de nuestro árbol nos reuniremos, cuando la libertad robada vuelva a nuestra tierra bendita de ángeles y hombres.

Gabriela Mistral.

Índice

Prólogo	7
Introducción	9
El asilo contra la opresión:	13
<i>Contexto histórico de Euskadi y Chile</i>	13
<i>Instituciones vascas en Chile</i>	16
<i>Partido Nacionalista Vasco</i>	18
<i>Junta Inter Partidos</i>	21
Delegaciones de Euskadi en el mundo	23
<i>Visitas a Chile del Lehendakari José Antonio de Aguirre</i>	27
Delegación de Euskadi en Chile	30
<i>P.N.V. y Delegación</i>	35
<i>Actividades en los duros años de la represión</i>	38
<i>Ayudas a la resistencia</i>	43
<i>Ámbito diplomático</i>	46
<i>Galeuzca</i>	49
<i>Naciones Unidas</i>	51
<i>Relación entre delegaciones</i>	54

<i>Propaganda y difusión</i>	56
<i>Abogando por la unión</i>	61
<i>Figuración en el ámbito interno</i>	63
<i>Cultura</i>	66
<i>Primer Congreso Mundial Vasco</i>	68
<i>Entrevista al Delegado71</i>	71
Un nuevo orden	74
<i>Repercusiones en el Gobierno Vasco</i>	75
Se diluye la esperanza	79
Se cierra un ciclo	82
Perfiles	85
<i>Pedro de Aretxabala</i>	86
<i>Francisco de Gorritxo</i>	89
<i>Julián Pe Mentxaka</i>	91
<i>Santiago de Zarrantz</i>	92
Anexo	95
Bibliografía	103

Prólogo

Sería imposible imaginar la Euskadi moderna, innovadora y solidaria de la que disfrutamos hoy día, sin reconocer el esfuerzo que muchas personas anónimas y de forma desinteresada realizaron en el pasado desde el exterior de nuestras fronteras por defender la identidad del pueblo vasco en el mundo, con humildad, pero con perseverancia, con precariedad, pero con esfuerzo, dignidad y valentía, asumiendo en demasiadas ocasiones, riesgos personales y familiares irreparables, por unos ideales que consideraban tan legítimos como irrenunciables.

La primera Delegación de Euskadi en Chile (1942-1980) –Un Compromiso con la Libertad–, pretende ser un sentido homenaje a todos estos militantes vascos, personificados en las ilustres figuras del primer Delegado, Pedro de Aretxabala y de sus compañeros de tarea y amigos, Francisco de Gorritxo, Julián Pe Mentxaka, Santiago Zarrantz y a todas aquellas personas que anónimamente supieron remar al unísono por una misma causa en busca de la dignidad de un pueblo y de su libertad.

El antecedente histórico de casi cuatro décadas de representación del Gobierno Vasco en Chile bajo los gobiernos en el exilio del Lehendakari Aguirre y del Lehendakari Leizaola y la voluntad política reafirmada tanto por el Lehendakari Garaikoetxea como por el Lehendakari Ardanza después de la instauración de la democracia fueron clave para hacer posible que el 11 de febrero de 2003 se reinaugurara la Delegación de Euskadi en Chile bajo el mandato del Lehendakari Ibarretxe, colocando a Euskadi en la “plaza mundial” con voz propia, en defensa de “su cultura, su lengua, su forma de entender las empresas, la vida, la solidaridad” según sus palabras.

Chile ha sido solidario con el pueblo vasco a lo largo de la historia. Las gentes de Chile jamás cuestionaron a los aquí llegados, por qué y para qué venían, de qué o de quién huían; todo lo contrario se les reconoció y se sigue reconociendo con gratitud el aporte de los vascos en la construcción de esta nación, que siempre se sumó a las reivindicaciones de justicia y libertad de los que de allí procedían, es por esto por lo que el pueblo vasco renueva su compromiso de cooperación y de intercambio a través de su presencia en Chile, al objeto de estrechar los lazos de hermandad que unen a nuestros dos pueblos.

Con esta publicación se pretende dejar constancia de que la primera Delegación de Euskadi en Chile, al igual que

el resto de la Delegaciones que se crearon en el mundo en aquel momento histórico, contribuyeron de forma decisiva a hacer de Euskadi el país que con orgullo hoy conocemos y condicionará de forma decisiva la construcción de la Euskadi del futuro, que deseamos se realice en paz y en libertad. Sin lugar a dudas, este extenuante esfuerzo de todas aquellas personas que contribuyeron con su entrega a llevar a cabo este proyecto, en tan difíciles circunstancias mereció, definitivamente, la pena.

Jon Ander Erdozia Castillejo

DELEGADO DE EUSKADI EN
CHILE

Introducción

El siguiente trabajo busca rendir un homenaje a aquellas personas que, pese a la adversidad y lejos de su tierra, mantuvieron vivos sus ideales. Cuando en Euskadi no había posibilidad de manifestarse, la diáspora levantó la voz y habló por aquellos que sufrían la represión.

Miles de vascos en el exterior dieron sustento y apoyo al Gobierno Vasco en el exilio. Expulsados de su tierra, y desde todos los rincones del mundo, fueron un pilar fundamental y permitieron que la institución se mantuviera firme y funcionando.

El fervor y entusiasmo que demostraban en defender los valores republicanos y libertarios hizo que tuvieran en los gobiernos de Chile a un aliado. En muchas oportunidades, las autoridades chilenas apoyaron sus causas y se hicieron eco de ellas en el ámbito internacional.

Este libro rescata el escaso material que registra la labor de la Primera Delegación de Euskadi en Chile, como una manera de preservar la memoria y nunca olvidar a quienes dieron todo, y sin pedir nada a cambio, por la libertad de su pueblo.

Esperamos que Euskal Herria imagine su futuro guardando siempre en el recuerdo nombres como los de Pedro de Aretxabala, Francisco de Gorritxo, Julián Pe Mentxaka, Santiago Zarrantz y tantos otros que hicieron y hacen historia anónimamente lejos de casa.

El asilo contra la opresión¹

Contexto histórico de Euskadi y Chile

Entre morteros y metralhas, el 12 de junio de 1937, entran las fuerzas franquistas en la capital vizcaína. Ya no hay escapatoria. El recién nacido Gobierno Autónomo Vasco, bajo la guía de José Antonio de Aguirre, debe partir.

Ocupada Bilbao, el Gobierno se traslada a Barcelona donde se encuentra con gran cantidad de refugiados vascos. Aguirre y sus consejeros actúan desde la capital catalana, durante unos quince meses, hasta el invierno de 1939 cuando la derrota ya es inminente. Frente a este nuevo panorama, y a pesar de la reticencia de Aguirre a aceptar la realidad, cruzan la frontera y se refugian en Francia.

El 1 de abril de ese año se proclama la victoria de los nacionales y miles de vascos abandonan su patria. Muchos de ellos se dirigen a América. Se repetía así el flujo migratorio, intensificado desde la pérdida de la primera Guerra Carlista.

¹ Verso de la Canción Nacional Chilena. "Dulce Patria... que o la tumba serás de los libres o el asilo contra la opresión..."

El Gobierno Vasco, liderado por el Partido Nacionalista Vasco (PNV) junto a la inquebrantable autoridad del Lehendakari Aguirre, se mantuvo unido y sobrevivió al exilio.

Al otro lado del mundo; Chile respiraba una atmósfera republicana y democrática. En consecuencia, esta tierra de adopción será el lugar ideal para soñar y trabajar por la libertad del pueblo vasco.

En 1937, el Partido Radical, que tenía por lema “gobernar es educar”, se acerca al espíritu republicano laico y se convierte en el eje del centro político y el representante de la clase media chilena. El candidato Pedro Aguirre Cerda gana la elección presidencial de 1938 y lleva al radicalismo al poder.

El triunfo de Franco y los desastres de la guerra no dejaron indiferentes al pueblo chileno. Por el contrario, el mismo presidente Aguirre Cerda, al poco tiempo de asumir su cargo, comprometió los esfuerzos del Estado para apoyar y financiar el traslado de refugiados, reafirmando su solidaridad y el carácter universal de la causa republicana. Para tal efecto, designó cónsul delegado en París al poeta y diplomático Pablo Neruda (Premio Nobel de Literatura en 1971). En la capital francesa, Neruda mantuvo contactos con el Gobierno Vasco y se hizo cargo de la organización y la ejecución del traslado al país de muchos prisioneros de los campos de concentración del sur de Francia. Su tarea pronto dio los frutos esperados. El 4 de agosto de 1939 zarpó

desde el puerto francés de Poullac rumbo al puerto de Valparaíso, el barco carguero Winnipeg. Este navío trajo a más de 2.200 refugiados, muchos de ellos vascos, que arribaron a Chile el 3 de septiembre de ese mismo año.

Sería otro poeta y premio Nobel de Literatura (1945), Gabriela Mistral (Lucila Godoy Alcayaga 1889- 1957), la que se definía a sí misma como “la india vasca”, quién también trató de ayudar de alguna manera al pueblo vasco y demostrar públicamente su rechazo a la guerra. Es así como de su obra cúspide, “Tala” (1938) - en parte dedicada a la muerte de su madre, doña Petronila Alcayaga - cede los derechos de publicación a los niños vascos dispersos por el mundo, en su respuesta moral a la Guerra Civil.



Libro “Tala” de Gabriela Mistral, autografiado. Se guarda el ejemplar en la biblioteca de Euzko Etxea de Santiago.

No bien hubo terminado la contienda española, estalla la Segunda Guerra Mundial. Esto traería para Chile –que se mantuvo neutral durante el gobierno de Aguirre Cerdas– serias dificultades para su comercio exterior, debido al bloqueo impuesto por los aliados a Alemania e Italia.

Cuando Juan Antonio Ríos llegó a la presidencia (1942), la guerra estaba en su fase más crítica. Alemania e Italia se veían como vencedoras y Japón había sorprendido con sus avances en el sur de Asia y el Pacífico. Aunque el Presidente deseaba mantener la neutralidad, las presiones fueron aumentando. En la Conferencia de Río de Janeiro (1942), Estados Unidos –de importancia económica para Chile– recomendó el cese de relaciones con el Eje (Alemania, Italia y Japón). Por otra parte, internamente, la izquierda propiciaba la ruptura como parte de una lucha mundial contra el nazismo.

Finalmente, el 20 de enero de 1943, se decidió romper relaciones diplomáticas con el Eje.

Instituciones vascas en Chile

Los vascos, desde el descubrimiento de Chile hasta el nacimiento y consolidación de la República en el siglo XIX, jugaron un destacado papel en la historia del país. Durante el siglo XX, que fue rico en contrastes y en cambios vertiginosos, la comunidad vasca residente se dedicó mayoritariamente, y con éxito, a la industria, comercio y agricultura.

Este grupo será el encargado de acoger y ayudar a los compatriotas que llegarán luego a estas tierras en busca de un futuro mejor. Además, nunca perdieron su interés por asociarse, de tal modo que al comenzar la década de los años 30, el Centro Vasco (1912) destacaba por su vida comunitaria y veía repletarse sus salones y biblioteca.

En 1931, paralelamente a las actividades del Centro Vasco y en pleno fervor republicano, se funda Juventud Vasca- Euzko Gaztedija, de ideología nacionalista. En el artículo primero de sus estatutos se proclama que *“Euzkadi es la Patria de los vascos”*. Su primera asamblea se llevó a cabo en uno de los salones del Centro Vasco, sin embargo, hubo desde el comienzo ciertos roces entre ambas instituciones. Para el Secretario de la primera Delegación de Euskadi en Chile, Santiago Zarrantz: *“el motivo era claramente apreciable. Por un lado, la institución social sin otras preocupaciones directas, con socios vascos franceses y otros nacidos en la Península con cierta simpatía al dictador Franco. En la otra institución, la juventud que sentía el sacrificio de sus hermanos en la lucha por la redención nacional, por la democracia, impulsaba acciones acordes con las orientaciones que se reciben del Gobierno de Euskadi, mostraba preocupaciones concretas y actuaba. Por desgracia, como en otros puntos del mundo, también en Chile existieron vascos que habían perdido el espíritu de sus antepasados que no supieron comprender el grave momento por el que atravesaba su pueblo en aquella época”*.²

² San Sebastián, Koldo. El Exilio Vasco en América. 1936-1946. Editorial Txertoa. San Sebastián 1988.

Por otra parte, en 1943 se constituye Agrupación Democrática Vasca que buscaba *“reunir a todos los antifascistas vascos, que conforme con la legalidad establecida en nuestro Estatuto Autonómico jurado por usted (Aguirre) en nombre del Pueblo Vasco, en Gernika, deseen leal y firmemente unidos con los demás pueblos de España, por el restablecimiento de nuestro legítimo derecho, hoy hollado por el régimen franquista”* (carta de la agrupación a José Antonio de Aguirre. Santiago de Chile, 4 de abril de 1943). Ese mismo año, el 23 de julio, se constituye Acción Nacionalista Vasca. Proclamaba la autodeterminación, apoyaba la lucha contra el totalitarismo en Francia y España y respaldaba la legitimidad de Aguirre y su gobierno. De esta forma marcaba diferencias con Agrupación Democrática Vasca.

Como ocurrió también en otros países americanos, la visita del Lehendakari Aguirre a Chile en 1942 contribuyó a la unidad de las distintas facciones y finalmente se tomó la iniciativa de crear una sola entidad capaz de hacer confraternizar a todos los vascos.

Partido Nacionalista Vasco

En la revista ¡AURRERA!, publicada en la ciudad de Rancagua en 1907, se han encontrado los primeros registros del funcionamiento del Partido Nacionalista Vasco en Chile. *“Desde Euzkadi a los nacionalistas bascos residentes en Chile. No sé, si mi pluma podrá expresar lo que mi alma siente en estos momentos. La alegría que en mi pecho ha hecho*

estallar la grata nueva que acaba de llegar a mi conocimiento no me permite ser indiferente, haciendo pública mi honrada satisfacción por la patriótica idea que habéis puesto en práctica, vosotros, elementos del partido nacionalista en ese apartado rincón de Chile. Más lo que si he de afirmar y que he visto en vosotros es que os encontráis verdaderamente obsesionados por la verdad baska hasta el punto de que dando a luz ese valiente periódico mensual habéis conseguido ver coronados vuestros anhelos más ardientes que os han inducido a la difícil empresa de propagar la semilla nacionalista tan necesaria en el terreno ocupado ahí en esa República, por los miles de vascos que yacen en la más completa ignorancia en cuanto al conocimiento de Euzkadi, su única madre Patria... ”³

Para los historiadores Julene Salazar y Roberto Hernández, esta adhesión al criterio sabiniano, por parte de la comunidad vasca residente se explica por lo siguiente: *“Para un número significativo de vascos avecindados en Chile, dejar la península antes de los quince años de edad, fue la fórmula para evitar el reclutamiento en la milicia española. Luego de las Guerras Carlistas y sus derrotas, se perdieron los fueros y esos jóvenes emigrados eran víctimas de una mutilación histórica. Desarraigados del caserío y de sus hogares, con indeleble efecto demostrativo, sufrieron la pérdida de un derecho ancestral. Esta era una vivencia y un sentimiento con efectos superiores a cualquier formulación doctrinaria. Mientras en Euzkadi el ideario de Arana fue el motor visible para la formulación de*

³ Algorta, M.L. Revista AURRERA. Santiago de Chile 1907.

*una doctrina, en la diáspora la ausencia forzada de la patria ejerció análogo efecto”.*⁴

Muchos años después, en la década del 30, hubo un renacer del nacionalismo, que fue estimulado por los hechos que tenían lugar en la Península con el triunfo aplastante de los partidos republicanos. Para el nacionalismo esto auguraba un cambio favorable para los postulados sabinianos y las acciones del partido.

En 1937 surge Santiago Buru Batzar, sin embargo, según consta en las actas del mismo, se puede comprobar un receso en la actividad hasta la asamblea del 5 de julio de 1942. Fue presidida por José de Salazar Saenz de Viteri. Luego de un debate se acordó elegir una nueva junta. En votación secreta se eligió de Presidente a Santiago Zarrantz y como integrantes a Francisco de Gorritxo, Vicente de Zabala y Juan de Aretxabala. Esta nueva etapa será sostenida e ininterrumpida en prácticamente dos décadas. Su finalidad era, en primera instancia, la de construir un organismo que diera respuesta política a los diferentes problemas e instituciones creadas en el exilio. La organización queda consolidada tras la visita del Delegado de América de Euzkadi Buru Batzar, José María Izaurieta, en agosto de 1944.

⁴ Hernández, Roberto; Salazar, Julene. Cuatrocientos años de presencia vasca en Chile. Santiago: Editorial Arancibia Hermanos. 1991.

La junta, impedida de una acción partidista directa, tomó iniciativas que se convirtieron en el nexo que unió y encauzó la voluntad de los vascos.

Junta Inter Partidos

El 25 de agosto de 1945, la Agrupación Democrática Vasca, Partido Nacionalista Vasco y Acción Nacionalista Vasca hacen pública una nota de seis puntos apoyando las gestiones de Aguirre para lograr la reunificación republicana así como anunciando la constitución de una Junta Inter Partidos para mejorar las relaciones entre éstos y perfeccionar la colaboración con la Delegación. Dos días más tarde llegaba a Chile José María de Lasarte, traía el encargo de ampliar el pacto a las organizaciones sindicales como ELA-STV –la única con presencia organizada en el país–, así como la creación del Instituto Vasco Chileno de Cultura. Como consecuencia del pacto, se constituye en Chile Euzko Alderdi Alkartasuna (solidaridad de partidos vascos). Este organismo, formado por los dos partidos nacionalistas y por la Agrupación Democrática Vasca, firmó un manifiesto en que se pedía el reconocimiento del derecho de autodeterminación, adhesión al Gobierno Vasco y ampliación del mismo, así como un llamamiento a los socialistas vascos (prietistas) para que se sumaran a éste.

El mismo Delegado de Euskadi en Chile manifestaría su apoyo a la iniciativa:

*Sr. Don Simón Ciriano
Presidente del P.N.V.
Santiago*

Estimado compatriota:

Tengo el sumo gusto de felicitar a Ud. y por su conducto a la organización patriótica que representa, por la feliz inteligencia habida entre los diferentes grupos vascos de Chile, que se plasmó en la firma del pacto "Inter-grupos" de fecha 25 de agosto último.

Estoy seguro que el acto repercutirá en las buenas relaciones de todos y en la ampliación de la acción vasca, a través de la Junta que por aquél se crea.

*Con la mayor consideración le saluda atentamente,
Pedro de Aretxabala.*

Santiago 7 de septiembre de 1945.

En tanto, la visita del Lehendakari Aguirre impulsó la idea de poner bajo un mismo techo a los grupos vascos existentes en el país: Centro Vasco y Euzko Gaztedija. *"El señor Presidente de Euzkadi recomendó la unión de todos los vascos, y ante todo, dejando a un lado lo pasado y mirando con toda responsabilidad el futuro, para que nos hagamos merecedores de la libertad que éste nos trae".*⁵

⁵ Documentación del Partido Nacionalista Vasco de Chile. Tomo I. 1937-1960.

Estimulados por el desenlace de la Guerra Civil y por las condiciones políticas posteriores, hallan en esta iniciativa un punto de encuentro. Unos por convergencia y acuerdo, otros en la discrepancia. Sin embargo, todos esperanzados por el destino de Euskadi. El PNV de Chile contestó a este llamado dando su apoyo por impulsar la unión de toda la acción vasca siguiendo las normas marcadas por Aguirre. Se pensó que la manera más viable de llevarlo a la práctica era por el conducto de la Delegación de Euskadi en Chile; ésta se encargaría de iniciar las conversaciones y señalar las comisiones que estudiarían las bases de tan deseado acuerdo.

El proceso se cierra en 1950 formándose Euzko Etxea de Santiago de Chile. Cabe señalar, que en 1946 se había constituido Euzko Etxea de Valparaíso, la que desde sus inicios también contó con el total apoyo de la Delegación.

Delegaciones de Euskadi en el mundo

Las delegaciones vascas tuvieron su origen en los duros momentos de la guerra, cuando la única posibilidad para Euskadi de continuar resistiendo al invasor era burlando el bloqueo naval.

De esta manera, Bilbao logró continuar abasteciéndose con productos llegados desde Barcelona, Valencia, Alicante, Amberes, Burdeos y Baiona; además de traer carbón desde Polonia, transportar acero a Gran Bretaña y con el producto de su venta viajar nuevamente a Polonia para realizar un nuevo embarque.

A estas primeras delegaciones, que perseguían un fin comercial, le siguieron más tarde las que serían eminentemente políticas, como las creadas en Nueva York, Buenos Aires, México, Ciudad Trujillo, Caracas, y La Habana, durante 1938 y 1939. En la década del 40 la red se extendió a Bogotá, Montevideo, Santiago de Chile, Panamá y Lima; siendo la última la de Guatemala, creada ya en los años 50.

Uno de los fines, al crear estas delegaciones, fue formar una red administrativa de acción exterior e interior, ligada directamente a la labor del Gobierno Vasco, radicado

a partir de 1945 en la sede de París. La acción particular de las delegaciones en América estuvo, en gran medida, vinculada a la política internacional del Gobierno, de forma que las múltiples acciones promovidas desde la sede de Avenue Marceau tuvieran eco en las distintas capitales americanas. En este sentido, destacó la conformación de los diversos Comités Pro Ayuda a los vascos de Iparralde tras la liberación de 1946, la Celebración de los Congresos de Estudios Vascos de 1948 y 1954... y un largo etcétera de actividades diseñadas desde el seno del propio Gobierno.

La función diplomática de las delegaciones, en su relación con los diversos gobiernos, resultó ser de suma importancia en el marco del debate que se daba al interior de las Naciones Unidas, en torno a la aceptación o rechazo del estado español en dicha organización. La actividad de las delegaciones en este aspecto resultó ser trascendental, aunque siempre mediatizada por los altibajos de la vida política americana.

Las delegaciones tuvieron un papel decisivo en el impulso de la presencia cultural vasca en América. La divulgación de la historia y de la cultura en todas sus expresiones fue uno de los objetivos primordiales de dichas embajadas. Esta función de expansión cultural requería una estrecha colaboración con los centros vascos. No es por ello extraño encontrar las sedes de muchas de las delegaciones radicadas en los propios centros vascos y a los delegados actuando como miembros electos de las juntas directivas de los mismos. También jugaron un rol primordial en el aspecto

económico y financiero. Tras el fin de la contienda en el frente catalán y fundamentalmente a partir de la ocupación alemana del continente, las ayudas económicas del gobierno de la República se reducen progresivamente hasta desvanecerse por completo. Entonces el Gobierno Vasco tuvo que hacer frente de forma completamente autónoma al reto de su propia financiación económica y el sostenimiento de su potencial administrativo. El mirar hacia América permitió que en un corto lapso de tiempo, el Gobierno Vasco pasara a consolidarse, tanto administrativamente como económicamente, en torno a las delegaciones americanas.

El mismo Lehendakari Aguirre –en carta fechada en Nueva York el 7 de abril 1942– comunicó a los miembros del Euzkadi Buru Batzar, que era de vital importancia su visita a las colectividades vascas del lejano continente: *“Nuestra acción en este continente adolece de falta de profundidad por falta de recursos. Yo quiero hacer este verano una gira larga para preparar y coordinar definitivamente todo este enorme caudal de hombres y de simpatías con que contamos en la extensa colonia vasca.*

Afortunadamente la reacción se produce consoladora, pero no se entiende aun el lenguaje de la contribución porque se cree todavía que es alimentar vagos. Contra este ambiente no existe más que la labor personal. Antes quisieron que me quedara allí. No pude porque tenía que ocupar el puesto que a Dios gracias me otorgaron aquí señalándome excepcionalmente. De lo contrario estaría peor que ustedes. En cambio ahora creo que mi viaje será muy fructífero bajo todos los aspectos. Sigue, nuestra

gente con la fiebre monumental. En Chile se anuncia la construcción de un nuevo edificio para el que se ha recogido cerca de dos millones de pesos. De La Habana me anuncian que quieren construir un Centro para inaugurarlo cuando llegue. Yo no he puesto reparo a todo ello porque si lo pusiera no harían ni lo uno ni lo otro...”.

El viaje que el Lehendakari Aguirre iniciara el 15 de agosto de 1942 - recorriendo México, Panamá, Perú, Chile, Uruguay, Argentina, Venezuela, Puerto Rico, Santo Domingo y Cuba- perseguía dos objetivos fundamentales: en primer lugar, la puesta en marcha de una red administrativa vasca de acción exterior y de colaboración, cuyos pilares iban a ser las Delegaciones del Gobierno de Euskadi en las diversas capitales americanas, y en segundo lugar, la activación del servicio de información vasco. Todo ello iba encaminado a permitir la supervivencia política y económica del Gobierno en exilio y a encauzar la lucha contra el franquismo.

Visitas a Chile del Lehendakari José Antonio de Aguirre

El 31 de agosto de 1942 pisa por primera vez suelo chileno el Lehendakari José Antonio Aguirre, en el marco de su gira por distintos países americanos. Su estadía en el país produjo cambios en la mentalidad de muchos chilenos que se habían formado una visión equivocada de la guerra y del por qué del alineamiento vasco con la República, producto de una propaganda negativa.

Siete días permaneció en el país para luego seguir rumbo a Montevideo, Uruguay. En Chile mantuvo una apretadísima agenda, la que incluyó: reuniones con la prensa, intelectuales y políticos; conferencias en teatros y universidades; una entrevista con el Presidente de la República, almuerzos y cenas con la colectividad vasca, homenajes, charlas, entre otros. Esta fue la tónica del viaje. En todas estas actividades fue acompañado por Pedro de Aretxabala y los demás miembros de la Delegación.



Lehendakari José Antonio de Aguirre en Valparaíso, rindiendo homenaje al héroe naval Arturo Pratt. 1942.

Su segundo viaje al país fue en 1955, invitado al Primer Congreso Internacional de la Democracia Cristiana. Fue considerado como una visita ilustre, teniendo en cuenta que el Partido Nacionalista Vasco era uno de los fundadores de la Internacional. La comitiva estaba formada, además, por: el Presidente del Partido Nacionalista Vasco en Argentina, Pedro de Basaldua; el Presidente del partido en Chile, José Ituarte y Santiago Zarrantz.

En esta oportunidad, Aguirre tomó parte en grupos de trabajo, pronunció encendidos discursos, se reunió con personalidades y estrechó lazos de amistad con Eduardo Frei Montalva, quién en 1964 sería el primer Presidente Demócrata Cristiano de la República de Chile.

Delegación de Euskadi en Chile

El 19 de mayo de 1941 se constituye oficialmente la Delegación de Euskadi en Chile por el Consejo Nacional Vasco con sede en Londres y fue designado para dirigirla Pedro de Aretxabala y Elustondo.

Para algunos, el nombramiento de Aretxabala obedeció a dos motivos principales: el primero, su calidad de chileno, tema indispensable para el desempeño del cargo, y el segundo, la general aceptación que él despertaba dentro de la comunidad vasca residente.

En un primer momento, se nombró asimismo a Eduardo Díaz de Mendíbil Rotaache como secretario y a Victoriano García Atxabal, como consejero.

A poco andar, su labor ya era vista con muy buenos ojos. En una carta, dirigida a José Antonio de Aguirre, el Delegado del Gobierno Vasco en Londres, José Ignacio Lizaso, señala: *“Chile funciona con perfección no igualada quizás por ninguna delegación y se mantiene por medios propios... Mantiene espléndidas relaciones con el Gobierno, con la Embajada Americana. Nos envía por cable a las 48 horas los visados de entrada. Cuando es preciso, plantea sugerencias di-*

plomáticas.. El presidente de la Delegación, Don Pedro de Aretxabala, ha pronunciado recientemente un discurso magnífico, con motivo de un homenaje rendido al Ministro del Interior del Gobierno chileno. Es un gran patriota. Estimamos que sería conveniente que tú les animaras en su labor, poniéndote en relación con ellos". (Londres. Octubre 24 de 1941).

En 1942, cuando José Antonio de Aguirre llega a Chile, los miembros de la Delegación ponen sus cargos a disposición del Lehendakari; sin embargo, son ratificados por él en sus puestos el 2 de enero de ese mismo año. Algunos meses después, Eduardo Díaz de Mendíbil presentó su renuncia para trasladarse a Lima, donde había sido contratado por una empresa editorial. En diciembre, le sustituye en el cargo de secretario, Santiago Zarrantz, quien en la ausencia del Delegado lo reemplazaba en sus funciones.

Zarrantz junto a Julián Pe Mentxaka y Francisco de Gorritxo (todos bizkainos), llegaron a Chile terminada la guerra. Traen consigo la contagiosa y fecunda esperanza de poder revertir la situación en Euskadi apoyando al Gobierno en el exilio. Por ello, sus nombres aparecen una y otra vez en toda iniciativa que sirva para esos fines. Además de participar dentro de la Delegación, son los impulsores de la revista Euzkadi y militantes activos del Partido Nacionalista Vasco, entre otros.

La Delegación también contaba con un equipo asesor. En 1943, el Delegado los reúne por primera vez. Estuvieron

presentes en aquella ocasión: Genaro de Elorriaga (PNV), Francisco de Larrañaga (Centro Vasco), Antonio de Narvarte (Agrupación Democrática Vasca), Emilio de Galdós (Acción Nacionalista Vasca) y Juan de Aretxabala (Juventud Vasca). Estas citas se realizaban cada cierto tiempo y en ellas se intercambiaban impresiones, donde, por lo general, reinaba la mayor cordialidad.

La sede de la Delegación coincidió siempre con el domicilio de las empresas de alguno de sus miembros; es por este motivo que la atención al público era después del horario de oficina, entre las 18:30 y 20:30. Finalmente, luego de deambular por varias localidades, se establecieron definitivamente en el centro de Santiago, en el tradicional Pasaje Matte.



Revista Euzkadi. Junio de 1944.

FOTOGRAFADO
" MENTXAKA "

TRABAJOS GRAFICOS
Y LITOGRAFICOS

Av. Providencia 1701 - Teléfono 45081
Pasaje Matte 82 - Dep. 403 - Teléfono 32511

Revista Euzkadi. Junio de 1944.

"DELEGACION DE EUZKADI"

PASAJE MATTE 82 - DEPARTAMENTO 403
TELEFONO 32511

Horas de despacho:
MAÑANA de 12 a 1
TARDE de 6,30 a 8,30

Correspondencia: CASILLA 3093

Revista Euzkadi. Julio de 1944

Cuenta Zarrantz, en el libro “El Exilio Vasco en América” de Koldo San Sebastián, que es en este domicilio donde se recibieron por primera vez visitas de políticos catalanes, gallegos y españoles. De personalidades chilenas y vascas. En él se realizaron algunos actos conmemorativos y se atendieron las gestiones que los vascos solicitaban. Fue sede oficial hasta 1951 cuando tuvieron que abandonar el edificio por obras generales. Siguió funcionando en el domicilio de la empresa de Julián Pe Mentxaka.

En sus inicios la Delegación, además de las contribuciones económicas de los miembros que la componían, recibía aportes de la misma colectividad. *“El señor Aretxabala nos encarga hagamos público su agradecimiento a todos aquellos patriotas que han contribuido con sus aportaciones a la instalación de las oficinas de la Delegación en el centro de la capital lo mismo que a su sostenimiento esperando las de aquellos otros que todavía no lo han hecho para conseguir la independencia y el normal desenvolvimiento de nuestra representación nacional, dentro del rango correspondiente”*.⁶

Tanto el Delegado como los vascos que trabajaron en ella debieron sacarla adelante para que fuese ganando prestigio en el ámbito nacional y en el seno de la colectividad. Si bien no tuvo un órgano de difusión propio, la Revista Euzkadi publicaba y daba a conocer sus principales actividades, ya que miembros de la Delegación participaban activamente en este medio de prensa.

⁶ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Julio de 1943.

P.N.V. y Delegación de Euskadi en Chile

Gracias al Archivo de la Sección Extraterritorial del Partido Nacionalista Vasco o Santiago Buru Batzar, podemos comprobar la íntima relación que existía entre el partido y la Delegación. Sus miembros más importantes militaban y tenían cargos dentro del mismo; como es el caso del Secretario de la Delegación, Santiago Zarrantz, que lo presidió. Más aún, la sede donde funcionaba la Delegación era utilizada para las reuniones de la directiva del P.N.V.

*Sr. José de Ituarte:
Presidente de E.A.J.*

Estimado compatriota: Acuso recibo de la muy atta. de Uds. de 26 de junio último, en la que se sirven comunicarme la constitución de la nueva directiva de la Junta Extraterritorial del P.N.V. para el período 1948/49.

Agradeciéndoles el espíritu de colaboración para con esta representación, que se manifiesta en su citada misiva, le reitero la autorización concedida para seguir utilizando la sede social de esta Delegación para las reuniones de la Directiva, a cuyos componentes actuales les deseo el mayor de los éxitos en su gestión.

Me es grato saludarles muy atte. en la Causa Nacional Vasca, El Delegado,

*Pedro de Aretxabala.
Santiago 6 de julio 1948.*

Por otra parte, el partido también colaboraba con dinero para el buen funcionamiento de la Delegación:

Sr. José de Ituarte y Roque de Larrañaga
E.A.J.
Santiago.

Estimados compatriotas; acusamos recibo de su atta. de 24 de noviembre último, agradeciéndoles en primer término el desprendimiento de la organización al aumentar a \$200,00 la ayuda mensual que viene entregando a esta representación.

Uds. saben muy bien que la Delegación y sus servicios están siempre a la disposición de las fuerzas representativas de nuestro movimiento nacional las que en todo momento encontrarán en nosotros las ayudas propias que se consideren convenientes a las más eficaz marcha de los trabajos patrióticos.

Les repetimos nuestros agradecimientos y les saludamos atte, en la causa de Euzkadi.

El Delegado, Pedro Aretxabala.
El Secretario, Santiago de Zarrantz.

2 de diciembre de 1947.

Otra de las particularidades que se pueden observar, a través de la lectura de las cartas enviadas y recibidas, son las diferencias que existieron entre el Delegado y el P.N.V. Que

si en algunas circunstancias se veían insalvables, a poco andar parecen desaparecer.

Carta del Delegado del Gobierno Vasco en Chile, Pedro de Aretxabala, dirigida a Francisco de Gorritxo: *“Hace treinta años que pertenezco como afiliado al Partido Nacionalista Vasco y siempre hasta ahora he tenido la libertad de opinar a favor o en contra de la actuación de las autoridades del partido, y precisamente debido a esa facultad ha tenido el partido evoluciones, necesarias, no por mi crítica sino por la de muchos que obligaron en diferentes épocas a cambiar rumbos no en cuanto a ideología sino a procedimientos. La disciplina obliga a acatar los mandos de las autoridades, pero nuestra organización nos ha permitido siempre criticar toda acción considerada perjudicial para la causa”.* (Santiago 14 de abril de 1945).

Meses después, en otra misiva, dirigida al Presidente del Santiago Buru Batzar agrega: *“Después de concurrir a la asamblea del partido el día 1º del corriente, he constatado que existe una divergencia insalvable por el momento, entre los procedimientos del partido y mi modo de enfocar la causa nacionalista.*

Como mi permanencia dentro del “Santiago Buru Batzar”, aparte de trabar mi libertad, por la disciplina obligada al mismo, no es de ninguna utilidad práctica, me veo en la necesidad de rogarle al Sr. Presidente se sirva ordenar sea retirado mi nombre de los registros del Santiago Buru Batzar.

Al tomar esta determinación, lo hago con la esperanza de poder volver al mismo, cuando, de acuerdo a los dictados de mi conciencia patriótica, mi colaboración sea necesaria, mientras tanto queda como siempre a sus órdenes en Jel su atto. S.

Pedro de Aretxabala.

Santiago 5 de noviembre de 1945.

Actividades en los duros años de la represión

La Delegación tuvo una vida muy activa durante la década del 40. Época en que se respiraba un aire de esperanza, gracias a la creencia de una inminente caída del régimen franquista. Desde sus comienzos, como representante oficial del Gobierno Vasco, tuvo que actuar en diferentes ámbitos, por una parte fue un órgano de unión de la colectividad y su representante político. Por otra, ayudaba a aumentar la proyección internacional que tenía entonces el Gobierno Vasco, así como a afianzar los lazos con Chile.

La precariedad y el desamparo en que habían quedado muchos compatriotas motivó a que la Delegación se enfocara, en un primer momento, a gestionar ante las autoridades chilenas la colaboración de éstas en beneficio y protección de los perseguidos, tanto por Franco, como por el nazi fascismo. Es así como se trató de intervenir en favor de Jesús Monzón, Santiago Zapirain, entre muchos otros. Para tales casos, recurría a la intervención del Gobierno Chileno o a la difusión de comunicados oficiales: “*Delega-*

ción vasca de Chile. Nota oficial: el día 30 de julio último fue detenido en Bilbao, acusado de pertenecer a la Resistencia Vasca, el patriota José Aguirre Iturbe, el que sometido a horribles torturas resultó muerto. Hacia la misma fecha, acusado de igual delito, fue detenido en San Sebastián el patriota Domingo Letamendi, que sometido a iguales torturas se encuentra en estado grave.

Ante esta cruel conducta de las autoridades franquistas en Euzkadi, la Delegación vasca en Chile en nombre de los connacionales y descendientes vascos, hace constar sus más enérgica protesta, denunciando públicamente los procedimientos antihumanos del que aún osa autotitularse régimen católico que quiere ahogar en sangre, con inhumanidad propia de los sistemas nazistas, todo brote que tienda a la lucha por la recuperación de la libertad y de la democracia.

*Llama la atención sobre estos hechos al pueblo chileno en general, pero especialmente a los cristianos, hermanos en fe y en religión de quienes hoy sufren en el País Vasco una de las más feroces persecuciones conocidas”.*⁷

La Delegación trató de ayudar en todo lo posible a sus hermanos necesitados. Solicitaba permisos de inmigración de compatriotas, pedía ayudas económicas para enviar a la resistencia vasca y requería la colaboración del Gobierno de Chile, de las Naciones Unidas, del Vaticano, entre otros.

⁷ Aretxabala, Pedro. Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Agosto de 1946.

Entre 1941 y 1951 se mantiene un flujo de llegada de exiliados desde diferentes puntos de Europa y América. En 1949 se acuerda con el Gobierno chileno la entrada al país de unas cuarenta familias vascas. *“Tuve la suerte de conocer a un señor Carlos Errázuriz quién estaba a cargo de los visados, él se sentía muy vasco. Me decía, ‘mira Pedro si es un vasco no hay ningún problema’. Los vascos se portaron muy bien con Chile y Chile con ellos”*.⁸

En estas circunstancias, donde muchas familias fueron disgregadas, la Revista Euzkadi prestó sus páginas para publicar un recuadro solicitando información sobre el paradero de personas o pidiendo algún antecedente de ellas.



⁸ Urrutia, Txema. Programa "Amerika eta Euskaldunak". 1989-1992."

En 1945, Aretxabala reunió en su oficina a los presidentes de las distintas instituciones y grupos vascos a quienes les expuso el objetivo que se perseguía con la constitución de la creación de un Comité pro ayuda a los vascos necesitados en Francia, idea que se materializó en distintos países americanos. Después de un cambio de impresiones entre todos los reunidos, adoptaron una serie de acuerdos los que se hicieron circular a cada uno de los miembros de la colectividad: se formó una comisión ejecutiva que, representando al comité, llevaba a la práctica los trabajos con amplias facultades. El presidente de ésta fue el mismo Delegado. El comité se empeñó en reunir trajes, ropa interior, calzado, mantas, dinero para costos de embalaje, fletes, conservas, entre otros, y de su posterior envió a Francia.



Ayudas a los vascos necesitados en Francia. 1945.

Haciendo uso de los servicios de la Delegación de Buenos Aires, los paquetes fueron remitidos a la de Baiona para que allí fueran repartidos.

“Llegó a Santiago procedente de Francia, don Beltrán Ilharreborde, Alcalde de Armendaritz y Consejero General del Cantón de Yoldi y que también fue designado representante de los Vascos de América en el Comité de Ayuda a los Vascos de Francia.

Trae el Sr. Ilharreborde el agradecimiento de todos los beneficiados con la ayuda y destaca la impresión que a todos ellos, los beneficiados como los residentes, les causó la confraternidad racial vasca que se ha dado en esta oportunidad en América. En las fotos que ilustran esta información verán nuestros lectores una de las partidas de ropas y víveres despachados desde América, poco antes de iniciarse su distribución a los vascos en Francia. Damos nuestra más cordial bienvenida a Don Beltrán Ilharreborde a quien felicitamos muy de veras por su magnífica labor en estos plausibles trabajos”.⁹

La ola de represión franquista iba en aumento. Siete trabajadores vascos fueron detenidos en Bilbao el día 22 de febrero de 1946, acusados de haber repartido panfletos propugnando la unión sindical cristiana vasca. La noticia produjo una reacción en todos los medios vascos. El Gobierno solicitó la intervención del Papa Pío XII y todas las delegaciones del mundo actuaron enérgicamente. El Dele-

⁹ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Enero-febrero de 1947.

gado Aretxabala envió cables a Roma: *“Cardenal Spellman, Vaticano. Colectividad Vasca Chile humildemente ruégale interceda Gobierno Franco libertad siete obreros católicos vascos de sindicatos cristianos detenidos Bilbao”*.¹⁰ Igualmente hizo pública en la prensa una nota de protesta redactada en los siguientes términos: *“Noticias oficiales que recibimos de París nos informan de la detención en Euzkadi de los trabajadores José María de Egaña, Eduardo Bergaretxe, Iñaki de Azcona, Agapito de Itza. José Romero, José Ligeró y Guillermo Vila, a quienes se les acusa de reparto de panfletos en el País Vasco y de trabajos para la consecución de la unión sindical vasca de los obreros... La representación vasca que suscribe espera el apoyo decidido y efectivo de todos los partidos políticos y sindicatos gremiales de Chile, principalmente en nuestro caso de las organizaciones y partidos de matiz social cristiano como solidaridad de trabajadores vascos a la que pertenecen los detenidos expresados.*¹¹

Ayudas a la resistencia

Otra de las causas a las que se sumó la Delegación fue el apoyo incondicional a la resistencia vasca. Para ello, además de pedir ayuda al Gobierno de Chile y a Las Naciones Unidas, se recolectaba dinero dentro de la misma comunidad. *“Se tomó el acuerdo de pedir ayuda a todos los*

¹⁰ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Marzo de 1946.

¹¹ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Marzo de 1946.

*patriotas y simpatizantes. Hasta la fecha hay reunidos \$50.000 pesos para enviar a la Resistencia Vasca. Se consultará a Euskadi la posibilidad de otorgar un carné de Resistente que sirviera como estímulo a los que constantemente están aportando su ayuda económica para mantener la lucha contra los opresores de Euskadi”.*¹²

También se apoyó de todas las formas posibles a los huelguistas de Euskadi. Los obreros de Bizkaia y Gipuzkoa no acudieron al trabajo el 1º de mayo como gesto de repulsa al régimen que les oprimía. La revista Euzkadi pedía a sus lectores *“un día de haber”* como ayuda mínima en beneficio de estos trabajadores y era la Delegación la encargada de recaudar el dinero. Además en el Teatro Coliseo, la mañana del 15 de junio de 1947, se realizó un Gran Festival a beneficio de los huelguistas y de la resistencia. Con tal de proteger a los participantes de la huelga, por temor a las represalias que estos pudiesen sufrir, se envió un cable al Secretario de las Naciones Unidas, advirtiéndole sobre los maltratos del régimen franquista y exigiendo la pronta resolución del problema vasco. Por otra parte, el Delegado habló con el Ministro de Relaciones Exteriores chileno, quién comprometió la amplia solidaridad del Gobierno de Chile, siguiendo paso a paso los acontecimientos para adoptar así medidas oportunas.

“Vascos, Chile denuncian ONU brutales represalias Franco contra pueblo vasco consecuencia huelga decretada defensa li-

¹² Documentación del Partido Nacionalista Vasco de Chile. Tomo II. 1947.

bertad y dignidad ultrajadas impedimento de celebración día universal trabajo primero Mayo. Piden Consejo Seguridad considere medidas recomendadas resolución. Asamblea para restablecimiento libertad España considerando transcurrido tiempo razonable establecido en resolución.

Pedro de Aretxabala, Delegado. (Cable al Secretario General de las “NU”, 1947).

Los partidos políticos y las centrales sindicales de Chile se sumaron e hicieron pública su protesta. *“Ante la opresión violenta de la libre expresión de la opinión de los trabajadores vascos a quienes se ha impedido la celebración de la fecha universal que es el Primero de Mayo, y ante la persecución de los obreros que han declarado la huelga por tales motivos, los partidos políticos y las Centrales Sindicales de Chile hacen pública su enérgica protesta y piden al Gobierno de Chile que intervenga ante las autoridades de España para obtener el respeto de los derechos, ante las autoridades, de los trabajadores. Partido Radical, Partido Socialista, Partido Comunista, Falange Nacional, Confederación de Trabajadores de Chile, Confederación General de Trabajadores”.*¹³

¹³ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Mayo de 1947.

Ámbito Diplomático

Era imperativo mantener viva su presencia internacional, por lo que se centró en entablar relaciones con los distintos países amigos y simpatizantes de la causa vasca; creando lazos de solidaridad y encontrando en ellos un eco para sus demandas.

Numerosos fueron los cables y mensajes protocolares a otras delegaciones, embajadas e instituciones internacionales, destacándose: Estados Unidos, Cuba, Argentina, Francia, México, Inglaterra, Colombia, Polonia, Checoslovaquia y Chile.

*“La Delegación felicitó al representante de Polonia con motivo del 25 aniversario de la restauración de su patria. El ministro de esa gran nación tuvo la atención de agradecer la felicitación “esperando, como ustedes, que muy pronto triunfará la libertad en el mundo y con ella la felicidad de todos los pueblos”.*¹⁴

También se enviaban felicitaciones por romper relaciones con el gobierno franquista, como en el caso de Guatemala y Panamá o se participaba en actos que promoviesen tal fin.

Otra forma de intervenir en el ámbito internacional, fue adhiriéndose a distintas manifestaciones de orden cultural, duelos, celebración de fiestas nacionales, homenajes, entre otros.

¹⁴ Revista Euskadi. Santiago de Chile. Noviembre de 1943.

“El embajador de Venezuela, José Abel Montilla, agradeció la felicitación del Delegado en su fiesta nacional, enviando una misiva en la que expresa su admiración por la raza vasca, por lo que ha leído sobre ella y también por la parte fundamental que ha tenido en la formación de su patria. Dice también, siente una actitud de devoción por nuestro ‘gran pueblo’ y manifiesta que llevó a Tachira ‘a un grupo de obreros selectos recogidos ente los vascos refugiados en Francia para iniciar la enseñanza en una importante Escuela de Artes y Oficios y de una Agro Escuela en San Cristóbal, y todos ellos, por sus capacidades y por su conducta moral, supieron honrar a su pueblo’.”¹⁵

“El señor Aretxabala, en nombre de la colectividad se asoció a la festividad de Francia en el 14 de julio; a la de Colombia del 20, y a la de Bélgica del 21 de julio; envió pésame al Ministro de Polonia por el trágico fallecimiento del General Wladyslaw Sikorski, Primer Ministro, y atentamente invitado acudió a la Misa Solemne que se ofreció el domingo 18, a las 11 en la Catedral por el eterno descanso del alma del finado.”¹⁶

Estados Unidos fue el destinatario principal de mensajes protocolares pues Roosevelt era una figura relevante para los vascos nacionalistas y por consiguiente para la Delegación. En julio de 1943, se inició una recogida de firmas para aquellos que desearan participar del homenaje al Presidente

¹⁵ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Julio de 1944.

¹⁶ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Julio de 1943.

Roosevelt, que preparaba el Lehendakari Aguirre en nombre de todos los vascos de América. El embajador de Estados Unidos en Santiago, Claude G. Bowers, se dirigió personalmente a Aretxabala para mostrarle su agradecimiento.

A la muerte de Franklin D. Roosevelt, el Delegado hizo pública, en el periódico chileno La Nación, una nota oficial de pésame en nombre de la colectividad. Igualmente transmitió las condolencias al embajador Bowers y a la Casa Blanca en un expresivo cablegrama cursado en el mismo día del deceso.

El ámbito diplomático no sólo consistió en el envío de misivas. El representante del Gobierno Vasco en Chile debió participar, además, en numerosos actos protocolares. Fue invitado por el Ministro de Checoslovaquia a un lujoso hotel de la capital para celebrar la fiesta nacional de ese país. Visitó junto a Zarrantz, al embajador de S. M. Británica en Chile y el cónsul panameño, Germán Gil Guardia Jaen hizo una visita a la Delegación al igual que lo hicieran los Diputados de las Cortes Españolas.

“El día 2 de octubre de 1945 llegaron a Chile los diputados de las Cortes Españolas señores: Miguel de Amilibia (vasco), Manuel Alonso Rios (gallego), y Pelay Salas (catalán), procedentes de Buenos Aires y de paso para México para concurrir a las sesiones del Gobierno Español. Tuvieron la gentileza de hacer una visita oficial a la Delegación de Euzkadi en Chile, en las que fueron acompañados por numerosos connacionales de las respectivas colectividades. Por enfermedad

el Delegado no pudo estar y fueron atendidos por el señor secretario Zarrantz. Se sirvió un cóctel en el que se brindó porque el éxito acompañe a los parlamentarios en sus actuaciones en México".¹⁷

El 22 de octubre de 1943, Aretxabala viajó a la semana vasca celebrada en Montevideo, representando a todas las instituciones, con excepción de Juventud Vasca que envió a Jaime de Aretxabala, miembro de su directorio.

“El señor Aretxabala venía encantado de la magnificencia de la Semana Vasca de Montevideo, cuyo éxito ha sido formidable. Nos informó que en su estadía en Argentina y Uruguay había realizado diversas gestiones encaminadas a propulsar y ordenar más activa y eficazmente la causa nacional de Euzkadi”.¹⁸

Galeuzca

Siguiendo los criterios marcados por el Lehendakari Aguirre en su mensaje de Gabon de 1943, la Delegación se preocupó de mantener y promover una estrecha relación con la comunidad gallega y catalana.

“Nuestra primera autoridad en Chile nos manifestó que había tenido un cambio general de impresiones con las representaciones de los partidos políticos vascos, catalanes y

¹⁷ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Octubre de 1945.

¹⁸ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Noviembre de 1943.

*gallegos acerca de la conveniencia de dar vida al organismo triangular "Galeuzca" de la que había obtenido óptimas esperanzas".*¹⁹

Una de las tantas muestras de la camaradería se llevó a cabo en octubre de 1943, cuando tuvieron lugar diversos actos de homenaje a Lluís Companys (Presidente de la Nación catalana, con motivo de cumplirse los 3 años de su asesinato). A ellos asistió una amplia representación vasca encabezada por el Delegado Aretxabala –en nombre del Lehendakari Aguirre– el diputado vasco chileno Godoy Urrutia y el presidente del PNV, Genaro de Elorriaga. Dantzaris de la juventud vasca hicieron guardia ante un túmulo funerario instalado en el Centre Catalá. También asistió una delegación gallega encabezada por el diputado Suárez Picallo. Aretxabala *"en un breve discurso expuso el profundo sentimiento de pesar que embargaba a sus compatriotas e hizo votos porque cataluña junto con Euzkadi recobren a la brevedad posible el puesto que les corresponde en el concierto de los pueblos libres del mundo"*.²⁰

Dos años después, el Vicepresidente del Congreso Catalán, Manuel Serra y Moret, visitó Chile, por más de un mes. En Santiago recibió por parte de la comunidad vasca y catalana un continuo agasajo. Fue saludado en la Delegación por todos sus dirigentes como prueba de sincera amis-

¹⁹ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Abril de 1944.

²⁰ Revista Euskadi. Santiago de Chile. Octubre de 1943.

tad y se realizó un banquete en el Centro Vasco en su honor. Habló allí sobre la conveniencia de afirmar los vínculos espirituales y materiales de ambos pueblos.



Revista Euzkadi. Mayo 1945.

Naciones Unidas

El 7 de noviembre de 1943 la Unión de la Victoria organizó un Homenaje a las Naciones Unidas en el Estadio Nacional, convocando a las colonias residentes en Chile. Para esta ocasión, la ikurriña se izó junto a las de otros países. El kiosco vasco estuvo representado por un caserío y fue atendido por las emakumes vestidas con sus trajes típicos. Junto al txistu y al acordeón, un grupo de ezpatadantzaris, dirigidos por Julio Expósito Abaroa, realizó una exhibición en la cancha del estadio.



Emakumes atendiendo el kiosco vasco. Revista Euzkadi 1943.

Al año siguiente, la Unión de la Victoria llevo a cabo una Exposición de Naciones Unidas en la Universidad de Chile. La única condición que puso la Delegación para colaborar fue que se le reconociera como “representante de Euzkadi” y que contara con un stand propio. Algunas de las naciones que concurrieron fueron: EE.UU., Inglaterra, Rusia, China, Polonia, Canadá, Dinamarca, Alemania Libre, Francia, Hungría, entre otras. El pabellón vasco se vio concurridísimo, pues fueron miles las personas que desfilaron por las diversas instalaciones. Se exhibieron motivos sobre su lucha por la libertad y la democracia. Dos grandes afiches de un gudari y un goitzale, que llevaba los títulos “En la guerra y en la paz”, destacaban a un lado del escudo

vasco; al otro, el retrato del Lehendakari y una serie de fotografías, como las de los aviadores alemanes autores del bombardeo de Gernika caídos presos.

Se distribuyeron ejemplares de la revista de cultura vasca “Batasuna” y del folleto editado por la Delegación, “La Democracia Vasca”.



Frontis del stand vasco en la Universidad de Chile. 1944.

Relación entre delegaciones

Una fluida comunicación existía entre todas las representaciones del Gobierno Vasco. En el caso de Chile, la más estrecha colaboración se mantuvo con Pedro de Basaldua. Este sociólogo y publicista vasco, secretario particular del Lehendakari Aguirre, ostentó el cargo de Delegado del Gobierno Vasco en Argentina. Fue muy amigo de Aretxabala, se visitaron en varias oportunidades y coincidieron también en muchas otras actividades propias de su labor. En las visitas que realizó a Santiago, Basaldua se relacionaba con distintas personalidades políticas e instituciones que seguían y apoyaban la postura del Gobierno. Tan estrecha fue esta relación que en una entrevista, el mismo Delegado en Chile confesó que *“prácticamente estaba a las órdenes de él... pues Basaldua era un hombre que tenía mayor conocimiento de estas cosas”*.²¹

En 1944, el diputado vasco con residencia en Argentina, José María de Lasarte, permaneció durante quince días en Chile. Desarrolló una serie de actividades, en compañía del Delegado Aretxabala, entre las que destaca la desarrollada en la Universidad de Chile, donde inauguró el curso de conferencias sobre temas vascos. El fin de ellas era la concreción de la idea de constituir el Instituto Chileno Vasco de Cultura. Las charlas dictadas por Lasarte fueron: “El carácter vasco” y “La autonomía vasca”.

²¹ Urrutia, Txema. Programa “Amerika eta euskaldunak”. 1989-1992.



De izquierda a derecha: José María de Lasarte, Pedro de Aretxabala, Santiago Zarrantz. 1944.

Dos años después, Lasarte volvería a Chile, en esa oportunidad acompañado por su esposa María Isabel Sesé y con el cargo de Consejero del Gobierno Vasco, gracias a una reorganización realizada por el Lehendakari. Ello lo obligó a dejar sus ocupaciones representativas en la República Argentina y partió a Francia, tras visitar Perú, Cuba, México y Nueva York. Estuvo en el país sólo 3 días, pero fueron muy bien aprovechados. Visitó diferentes círculos políticos de Chile; recibió, en las oficinas de la Delegación, a representantes de todas las instituciones y partidos vascos residentes, así como a diferentes personeros chilenos, castellanos, gallegos y catalanes.

Al año siguiente fue el turno del Consejero Ramón María de Aldasoro, quién llegó a Santiago desde Nueva York donde se dieron cita todos los consejeros residentes en América. La visita de Aldasoro tuvo como finalidad principal explicar la nueva estrategia del Gobierno Vasco, tras la reunión de éste en Estados Unidos.

Fue recibido en el aeródromo por el Delegado y la colectividad vasca y miembros de la Directiva de la Agrupación Patriótica Catalana. Se reunió con el Ministro de Economía y Trabajo de Chile, Pedro Enrique Alfonso, de quién oyó expresivos elogios para el pueblo vasco. Visitó al director del periódico La Hora y a otras personalidades chilenas. Durante su estadía mantuvo entrevistas con representantes de agrupaciones catalanas y gallegas, así como con las diferentes organizaciones vascas. El señor Rafael L. Gumucio, prócer de la política chilena, ofreció una comida en su nombre a la que asistió, entre otras personalidades, el Ministro de Obras Públicas, Eduardo Frei Montalva.

Propaganda y difusión

Informar, tanto a la comunidad vasca residente como a la prensa en general, sobre las condiciones en que se encontraba el pueblo vasco bajo el régimen fascista, fue una de las tareas primordiales. A su vez, hacer pública la labor que desarrollaba la Delegación y mantener al tanto a la colectividad y a los medios de comunicación del desempeño del Gobierno Vasco en el exilio. En las oficinas de la

Delegación se realizaban reuniones periódicas, convocadas por Pedro de Aretxabala, para informar a los diferentes partidos políticos, y en algunos casos a personalidades chilenas, las resoluciones y directrices adoptadas por las más altas autoridades vascas.

La Revista Euzkadi fue el medio de difusión más importante y que respondió a la intención de crear un nexo entre los inmigrantes y los descendientes vascos en Chile. La revista salió al público el 19 de junio de 1943. De carácter mensual y de distribución gratuita, era diagramada en los talleres de Julián Pe Mentxaka. Era enviada a embajadas y a distintas autoridades chilenas y extranjeras; en algunos casos se le hizo llegar hasta al mismo Lehendakari Aguirre.

Los verdaderos autores de la revista fueron Santiago Zarrantz, Julián Pe Mentxaka y Francisco Gorritxo. Llevaron adelante esta empresa, realizando labores de diagramación, recolección de artículos y financiamiento, en donde Zarrantz tuvo un papel destacado pues era él el encargado de conseguir los auspicios y donaciones para su funcionamiento.

Con el objetivo de crear conciencia entre la población, en julio de 1944 la Delegación comenzó a publicar una serie de folletos diseñados por Julián Pe Mentxaka. Ellos fueron distribuidos de forma gratuita, no sólo en Chile sino que en toda América. El primero de estos textos se tituló “La Democracia Vasca” y fue escrito por Manuel de la Sota. A lo largo de sus 31 páginas se expuso la antigua tradición

democrática del pueblo vasco. La recepción que tuvo fue muy favorable y al mes siguiente de su salida un grupo de vascos propuso la posibilidad de imprimir más ejemplares, a través de financiamiento personal.



Primer folleto publicado por la Delegación. 1944.

Un segundo folleto titulado “Franco contra Francia” vio la luz en noviembre de 1944. Fue el primero de una serie titulada: “Lo que el franquismo quisiera que se olvide”. Con ella se buscó informar a la opinión pública sobre la política exterior de Franco, el que al principio de la Segunda Guerra Mundial manifestó su simpatía a las fuerzas del Eje, mientras que en su recta final y ante el curso que tomaba el conflicto, comenzaba a volcarse a favor de los aliados. Esta publicación contó con 35 páginas y en ellas se presentaban distintas situaciones en las que Franco se muestra contrario a los franceses. El segundo ejemplar de la colección se publicó en enero de 1945 y llevaba por título “Franco contra las democracias”. En él se rescataban ciertas opiniones vertidas por Franco contrarias a la democracia, los EEUU e Inglaterra. Este número fue citado y utilizado por la prensa chilena, como es el caso de una editorial publicada en el periódico La Nación de Santiago y en la Revista Ercilla.

En las mismas páginas de la Revista Euzkadi, el Delegado dio las gracias por *“las ayudas recibidas de los compatriotas y simpatizantes para intensificar la campaña de propaganda contra el régimen de Franco, que está desarrollando por medio del folleto que se distribuye por todo América”*.²²

Otro folleto titulado “Franco a favor del eje” apareció en marzo de 1945. No hay información con respecto a él más que su nombre y la imagen de la portada. Luego, salió

²² Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Febrero de 1945.

un cuarto y último folleto cuyo nombre fue: “Franco y el sistema totalitario”.



Folleto publicado por la Delegación en marzo de 1945.

Abogando por la unión

Siguiendo los dictados del Lehendakari, que correspondían al interés general de la colectividad, la Delegación siempre trabajó por la unidad de los vascos. Como ya hemos señalado, Aretxabala, era un hombre que despertaba simpatías; lo que permitió hacer más fácil la tarea de aunar voluntades. Las fiestas tradicionales, eran una buena excusa para lograrlo. En 1944, en el marco de los festejos de Aberri Eguna, la colectividad vasca preparó un homenaje al Delegado. El acto tuvo lugar en el Centro Vasco y fue de gran resonancia, pues asistieron diversas personalidades vinculadas a la colonia. Además, recibió el saludo cordial de las Delegaciones de Euskadi en Buenos Aires, Uruguay y Perú.

*“El motivo del homenaje no es otro que el de testimoniar de forma patente el cariño y el respeto que la colectividad le guarda por sus constantes y desprendidos trabajos en pro de la causa nacional de Euzkadi y ante la ratificación de la confianza total plena otorgada por el Lehendakari probando así la intensidad y efectividad de los trabajos desarrollados por el señor Aretxabala al frente de la Delegación de Euzkadi en Chile. El acto lo organizan todas las instituciones vascas incorporadas a la Delegación que son: Centro Vasco, Acción Nacionalista Vasca, Partido Nacionalista Vasco, Juventud Vasca, Emakume, Agrupación Democrática Vasca y Euzko Etxea de Valparaíso, esperándose contar con la adhesión del PNV de Valdivia”.*²³

²³ Revista Euskadi. Santiago de Chile. Enero de 1944.

A pesar de que el centro de operaciones de la Delegación era la capital –Santiago– se mantenían estrechas relaciones con los distintos grupos de vascos asentados a lo largo de Chile. Por ello, el Delegado no perdía ocasión para asistir y demostrar con su presencia que existía un real compromiso de unión. Un ejemplo de ello es la inauguración oficial de Euzko Etxea de Valparaíso en 1947. Aretxabala no quiso estar ausente de tan importante evento. Llegó al puerto, junto a su familia, Santiago de Zarrantz y el Presidente del Centro Vasco de Santiago, Francisco de Larrañaga. En los festejos participó la juventud vasca de Santiago con sus danzas y cantos.



El Secretario Santiago Zarrantz, en la inauguración de Euzko Etxea de Valparaíso. 1947

Figuración en el ámbito interno

La Delegación tuvo distintos cauces para conseguir y ganarse el apoyo de las autoridades políticas chilenas y de la población en general. Algunas de estas actividades fueron cubiertas por los periódicos de la época –como La Hora, Las Últimas Noticias y la Nación– por lo que tuvieron repercusión en el ámbito nacional. La actualidad de Euskadi también era noticia y la prensa la destacó en innumerables oportunidades. La Delegación retribuía la preocupación de los medios invitando, en varias ocasiones, a directores y redactores a distintos festejos.

Uno de los cauces utilizados fue su participación en distintos actos protocolares.

Es así como en marzo de 1945 se adhirió a la manifestación que el periódico catalán Retorn ofreció a Pablo Neruda por ser elegido senador, en el restaurante Lucerna. Meses después, se felicitó a Luis Astaburuaga Ariztía por haber sido designado secretario de la cámara de diputados y a Alfredo Duhalde (hijo de padre vasco de Laburdi y madre chilena), por ejercer la vicepresidencia, en ausencia del gobernante Juan Antonio Ríos.

Se enviaron felicitaciones a Gabriel González Videla cuando fue nombrado Presidente de la República, en noviembre de 1946. Él respondió el gesto diciendo *“Junto con agradecer a Ud. esta atención quiero pedirle que transmita al Excmo. Señor Aguirre y Lecube mis agradecimientos más sinceros por su afectuoso recuerdo y por la*

forma que aprecia las medidas adoptadas por el Gobierno que presido".²⁴

Las autoridades eclesiásticas no estuvieron ajenas al reconocimiento de la Delegación. Es así como, en diciembre de 1945 se felicitó a José María Caro por su nombramiento como cardenal.

Las manifestaciones oficiales de duelo tampoco estuvieron ausentes. Para el segundo aniversario del fallecimiento de Pedro Aguirre Cerda, Presidente del que tantos y tantos favores recibieron los vascos, la Delegación quiso presentar sus respetos. *"Entre los sentidos actos de homenaje que se celebraron en su memoria, figuró el de una ofrenda floral que en nombre de la colectividad vasca residente, hizo el señor Delegado de Euzkadi, Don Pedro de Aretxabala, que también repitió su pésame a Doña Juanita de Aguirre Cerda"*.²⁵ Otro ejemplo, son las condolencias dadas al Gobierno chileno en nombre de toda la colectividad vasca por el naufragio de una fragata llamada Lautaro *"en la que perecieron tantos jóvenes rindiendo tributo al mar y a la República de Chile"*.²⁶

Muchas de las personalidades con las que trataba el Delegado tenían ascendientes vascos, por lo que se facilitaba en alguna medida su tarea. El 8 de diciembre de 1943, con oportunidad de las festividades de la Inmaculada Concep-

²⁴ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Diciembre de 1946.

²⁵ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Noviembre de 1943.

²⁶ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Marzo de 1945.

ción de María, se celebró la peregrinación a la Milagrosa Virgen de Lo Vázquez, cuyo santuario se levanta en las inmediaciones de la ciudad de Casablanca. La colonia vasca se hizo presente, presidida por el Delegado Aretxabala, y se regaló al alcalde de dicha localidad, Arturo Etxezarreta, las banderas de Chile y Euskadi. *“El alcalde señaló, que aunque sus antepasados oriundos de Azpeitia llegaron a Chile en 1730, guardaba en el seno de su familia las costumbres de su raza como santuario vivo de un pueblo milenario que no podría morir mientras corazones vascos subsistan. Agregó que al tomar esas banderas que simbolizaban lo máspreciado para él hacía votos para que en el futuro próximo Euskadi recobrara plenamente su libertad”.*²⁷

Desde entonces, la Municipalidad de Casablanca dispuso que la Ikurriña fuera la bandera oficial de su Campo de Deporte. Se izó junto al Pabellón de Chile en su inauguración oficial y en todos los actos que se celebraron con posterioridad.

²⁷ Revista Euskadi. Santiago de Chile. Diciembre de 1943.



El Delegado Aretxabala junto al señor Etxezarreta, alcalde de Casablanca. 1943.

Cultura

Con el objeto de cubrir todos los frentes del quehacer nacional, la cultura también tuvo un papel relevante en las tareas de la Delegación. Es así como en 1945, con motivo del Premio Nobel concedido a la poetisa vasco chilena Gabriela Mistral, se le envió el siguiente saludo: *“Colectividad vasca Chile felicita otorgamiento premio Nobel justa recompensa brillante labor literaria”*.²⁸

Por otra parte, al celebrarse el 130 aniversario de la instalación de la Biblioteca Nacional, se hizo llegar al Direc-

²⁸ Revista Euskadi. Santiago de Chile. Noviembre de 1945.

tor General una carta de felicitación y se les obsequió una colección de los volúmenes publicados hasta ese minuto por la editorial vasca EKIN. El Director, Amunategui, agradeció la carta y el obsequio. También se entregó igual colección a las bibliotecas de la Universidad Católica y de la Universidad de Chile.

El vasco Nicanor Zabaleta, primer arpista del mundo por aquellos años, visitó el país. Realizó conciertos en el Teatro Municipal y en la Sociedad Musical Pro Arte de Viña del Mar, donde músicos y críticos no escatimaron elogios para exaltar la calidad del arpista vasco. Visitó al Delegado en su domicilio oficial y allí departió junto a otros compatriotas.



Nicanor Zabaleta.

Primer Congreso Mundial Vasco

Una de las últimas actividades relevantes que realizó la Delegación fue participar activamente en el Primer Congreso Mundial Vasco, convocado por el Gobierno de Euskadi en París el 23 de septiembre de 1956. El objetivo central de éste, fue estudiar de forma acuciosa los problemas vitales que afectaban al pueblo vasco y manifestar el apoyo a la democracia y la libertad.

Desde un principio el Congreso tuvo una entusiasta acogida. Llegaron representaciones de América y de distintos organismos políticos, sindicales y culturales. Aunque muchos interesados no pudieron participar, enviaron cientos de mensajes de adhesión e hicieron votos por el éxito del mismo.

El quinto día del Congreso se dedicó a los vascos en el mundo. Presidió la reunión José María de Lasarte (Venezuela) y fue asistido por Juan Batista de Lasarte (Uruguay) y Pedro de Aretxabala (Chile).

Pedro de Basaldua, como presidente de la comisión, luego de su discurso inaugural, dio el vamos a las distintas ponencias. Participaron los representantes de México, Venezuela, Cuba y Chile.

Santiago de Zarrantz fue el vocero de la Delegación de Euskadi en Chile. En la oportunidad señaló que: *“la organización, la estructura política e institucional de la República chilena es obra de vascos y recordó una frase de Unamuno afirmando que una de las obras más trascendentales de la raza*

vasca había sido la formación de la República de Chile. Exponiendo la historia del movimiento vasquista de dicho país, informó el señor Zarrantz que la constitución de la primera entidad integrada por vascos de ambas vertientes pirenaicas data de diciembre de 1922; era el Centro Vasco; nueve años después se fundó Euzko Gaztedija, con espíritu de avanzada patriótica y preocupaciones positivas en el ámbito cultural y político social. Por efecto de la Guerra Civil, se registró una pequeña crisis en las relaciones de ambas entidades desplegando Euzko Gaztedija unas actividades que la otra entidad, tal vez debido a su constitución, no podía llevar a cabo. El señor Zarrantz comentó los efectos de la primera visita del Lehendakari a Chile; efectos que no podían ser más halagüeños, pues ambas entidades se fusionaron dando lugar a la creación de Euzko Etxea que actúa en sentido nacional vasco. Entre las actividades de la nueva entidad, señaló el señor Zarrantz, la constitución y funcionamiento de la Comisión de Ayuda a los Vascos en Francia y la creación de la Inmobiliaria Vasca que ha adquirido una propiedad de 3.200 metros cuadrados (pagada ya totalmente, así como también las obras efectuadas en el edificio donde está provisionalmente instalada la entidad).

La segunda visita del Lehendakari, efectuada en diciembre de 1955 con motivo del Congreso Demócrata Cristiano, constituyó también un gran acontecimiento para la colectividad y tuvo especial resonancia de la prensa del país y en los medios democráticos.

En Valparaíso funciona la entidad Euzko Etxea, también de carácter patriótico y se ha formado la Federación de Entida-

des Vascas de Chile en la que se integrarán en su día los centros vascos de Curicó, Talca, Concepción y Valdivia.

El futuro aparece lleno de esperanzas bien justificadas por lo positivo de la labor realizada. Se ha fundado también el Club Deportivo Euzko Etxea, se ha logrado que la bandera vasca ondee en el Estadio de Casa Blanca, con motivo de una fiesta de confraternidad vasco chilena; se ha llevado a cabo una labor de propaganda intensísima; se ha conseguido que el cargo de cónsul honorario en Baiona lo ostente un vasco; se han realizado suscripciones para ayudar a los vasco en Francia y en el interior de Euzkadi, y se han logrado visados de entrada para los exiliados vascos residentes en Francia, registrándose la satisfacción de que las autoridades chilenas hayan declarado su preferencia por la inmigración vasca.

Como programa inmediato, señaló el señor Zarrantz, la incorporación de todos los vascos de tendencia democrática y vasquista, terminar las instalaciones de Euzko Etxea a fin de que este centro sea uno de los mejores de América; fomentar la constitución de nuevas entidades fuera de Santiago que habrían de incorporarse a la Federación; impulsar todas las actividades peculiares de Euzkadi y colaborar con la Confederación de Entidades Vacas (grandes aplausos)".²⁹

²⁹ Revista Euzko Deya. Buenos Aires, Argentina. Octubre de 1956.

Entrevista al Delegado

En plena euforia republicana; cuando las esperanzas aún estaban vivas y la Delegación bullía de actividades, la Revista Euzkadi, respondiendo al interés demostrado por sus lectores en conocer noticias sobre la actuación del Gobierno Vasco y el porvenir de Euskadi, entrevistó al Delegado, Pedro de Aretxabala. En ella quedó plasmada la visión y el sentir de la institución en el momento en que se resolvía el futuro de la libertad de hombres y pueblos.

¿Qué impresión tiene el Lehendakari de las actividades vascas en Chile?

Franicamente debo informar que el Lehendakari está muy contento por los trabajos que todos hacen por la causa de Euzkadi. El afán de unión y concordia, la cada vez mayor preocupación que vengo observando en la colectividad vasca en cuanto a las cosas de la Patria (que yo voy comunicando paulatinamente a nuestro Presidente) todo ello le llena de alegría y de confianza de que poco a poco la incorporación de los vascos a la hora de restauración Patria será total. Últimamente al conocer la determinación de los patriotas porteños de instalación del Euzko Etxea me escribía con toda complacencia por este botón de muestra de lo que puede la constancia el entusiasmo y el celo patriótico.

También le impresionan grandemente las preocupaciones de nuestras instituciones, por nuestra lengua, por nuestra histo-

ria, en fin por todo lo que se haga para dar a conocer nuestras costumbres al pueblo chileno.

¿Cómo se aprecia el movimiento nacional vasco en Chile?

Miren ustedes –contesta el amigo Kepa– yo soy chileno de nacimiento y quiero a mi Patria con toda mi alma, pero no puedo olvidar que por mis venas corre sangre de la vieja raza vasca; por eso estoy de corazón al servicio de su causa Nacional que ante el Mundo Civilizado clama el magnífico pueblo eskeldun. Y como yo muchos más, cada día más, que están orgullosos de descender de la gran familia vasca. Por eso, al contestar a la pregunta de ustedes quiero hacerlo en la forma que terminaba la revista “En viaje” una información espontánea aparecida en el número del mes de julio último: “Chile tiene razones sobradas para amar y respetar al pueblo vasco. Ellos, en gran escala, han contribuido al progreso Nacional y a la prosperidad nuestra. Y es por eso que Chile, en esta hora en que la victoria se aproxima, alienta al pueblo vasco y lo acompaña en sus justas aspiraciones de liberación”. Ahí está reflejado el pensamiento de Chile. Su aliento nos llega desde todos los medios, desde el oficial que nos atiende con exquisita deferencia y atención; el intelectual que no cesa de hacer públicas las grandes virtudes de Euzkadi y sus derechos de pueblo, hasta la clase media y obrera, que amantes de la democracia y de la libertad, sabe que nuestra indómita raza, al constituirse algún día en Nación, será el valladar más fuerte,

más compacto, más bravo que se oponga a todos los regímenes de fuerza que atenten contra la soberanía individual y de pueblos, sean del color que fueren. Porque siendo Chile un país demócrata por excelencia, no olvida que esa gran virtud la heredó de aquellos vascos que con su esfuerzo contribuyeron a la madurez política de este hospitalario rincón americano.

¿Qué opina sobre el futuro de Euzkadi?

Miren ustedes, nos dice, no sé si estar contagiado del optimismo incorregible de nuestro Lehendakari y por eso creo que ahora se hará justicia a nuestro pueblo. Pero todos no debemos olvidar una cosa esencial en nuestra constante lucha: los pueblos puestos en el camino de su libertad no detienen jamás su marcha si sus hijos saben ser dignos. Si seguimos todas estas pautas, si con toda cordialidad fortalecemos nuestra ya indiscutida y solemne unión vasca, si apoyamos sin reservas y con plena confianza a nuestro Gobierno, a nuestro Presidente y a nuestras Autoridades; si sabemos demostrar con nuestras conductas ser dignos de nuestra personalidad de hijos de Euzkadi, la justicia estará al lado del sufrido pueblo vasco cuando se dilucide el pleito que ventilan las Naciones Unidas contra los vándalos del siglo que verá alborear al fin su Azkatasun Eguskija... ³⁰

³⁰ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Agosto de 1943.

Un nuevo orden

El franquismo trabajaba arduamente para tratar de aproximar a la normalidad la vida política española. En 1942, el mismo año en que el Lehendakari José Antonio de Aguirre visitara Chile, se restablecen las Cortes con limitaciones que perdurarían en el tiempo. Esta medida engañosa hizo que las democracias distantes creyeran que comenzaba un retorno a la institucionalidad. Sin embargo, aún las Naciones Unidas calificaban al régimen de Franco como un “peligro para la paz mundial” y Francia, a raíz del fusilamiento de diez republicanos, cerró sus fronteras. En diciembre de 1946, sólo permanecían en Madrid tres embajadores: de Portugal, Suiza y el Vaticano. La ley de Referéndum del 22 de octubre de 1945- única forma de sufragio universal- nada pudo contra el repudio al régimen.

La cosmética con tintes democráticos que se anunciaba desde la Península, no alteró las actitudes patrióticas y los sentimientos libertarios de la comunidad vasca residente en Chile. Con el mismo criterio se enfrentaron los años cincuenta.

Paulatinamente, entre 1951 y 1959 España salió de su aislamiento y se vivieron los llamados “años de transición”, en

los que la sociedad española vio cómo el espíritu de la Guerra Civil empezaba a apaciguarse. En 1953 se firmó un Concordato con la Santa Sede, que supondría un nuevo espaldarazo para el régimen franquista, al contar con el firme apoyo de la Iglesia y un tratado de “amistad y cooperación” con Estados Unidos. En adhesión al Año Mariano, el 25 de julio de 1954, se decretó una “amnistía general”, medida de clemencia para atraer la simpatía de las numerosas naciones que rechazaban la situación española. En diciembre de 1955, España consiguió ingresar en la ONU como miembro de pleno derecho. Así se reforzó el prestigio español en Europa abriéndose las puertas para la incorporación a la Organización Europea de Cooperación Económica (1959).

El siguiente período (1959 y 1973) sería la época del desarrollo. España conoció uno de los mayores crecimientos económicos de su historia. Pero desde mediados de 1973 se inició una nueva etapa, marcada por la crisis política. Por primera vez, Franco designó como presidente del gobierno a una persona ajena a él. El elegido fue el almirante Luis Carrero Blanco, quien sufrió un mortal atentado a manos de la organización ETA, el 20 de diciembre de 1973.

Repercusiones en el Gobierno Vasco

Las consecuencias del decreto aprobado el 20 de junio de 1949 por el gabinete del presidente Truman, y en general, las líneas políticas y económicas impulsadas por la oposición republicana, mayoritaria en el congreso norte-

americano, tuvieron trágicas consecuencias para la política vasca en el exilio y asimismo para la financiación del Gobierno Vasco. A partir de 1950 y fundamentalmente desde la definitiva aceptación del estado español en el seno de las Naciones Unidas en 1955, la política vasca registra un brusco cambio tanto estratégico como administrativo. La consecuencia directa más dramática del fin de los acuerdos de colaboración con los servicios secretos norteamericanos fue la cancelación de la parte financiera del mismo, más incluso que la propia firma de los acuerdos comerciales de 1953.

Todo ello haría necesario un replanteamiento administrativo y financiero global, eficaz, pero a un mismo tiempo urgente, de los sistemas de financiación de la política vasca en el exilio. La crisis suponía un drástico cambio de giro con respecto a las actuaciones en el marco político internacional y en la dinámica interna, dado que en adelante no sería posible, al menos a corto plazo, alimentar y abastecer movimientos como las huelgas generales de 1947. La propia actividad del Gobierno quedó gravemente mermada y la administración reducida a la mínima expresión; hubo de prescindir incluso de varios de sus consejeros debido a las reducciones impuestas por la situación financiera.

El Gobierno Vasco apostó entonces por la financiación mediante las delegaciones, que impulsaron la recaudación extraordinaria de fondos. A partir de 1950 el Gobierno subsiste económicamente gracias exclusivamente al capital de los propios vascos en el exilio. Un ejemplo es el llamado

para conseguir fondos tras el cierre e incautación de la sede de Avenue Marceau: en tan sólo cuestión de días se recaudó de manos de las delegaciones el capital necesario para adquirir una segunda sede en París. De igual forma, se prestó ayuda a los damnificados por la ocupación alemana de Iparralde o a los perjudicados por las huelgas generales de finales de los cuarenta.

Una carta del Gobierno Vasco en el exilio, publicada en la Revista Euzkadi, da cuenta de su precaria situación económica: *“... Todos somos y debemos ser miembros activos de la Resistencia en los momentos que se acercan. No debe quedar ni un solo vasco en el mundo que por acción o por contribución no sea digno de llevar el nombre glorioso de resistente en la lucha por la liberación de su pueblo.*

El Gobierno unánimemente os llama en representación de la voluntad también unánime del país. Nuestras delegaciones en todas partes han recibido ya instrucciones y explicaciones más extensas para que sean facilitadas a las grandes masas de vascos y simpatizantes que se extienden a lo largo de las Américas. Os llamamos a vosotros principalmente porque conocemos vuestro espíritu y generosidad bien probados. Os llamamos porque estáis en condiciones mejores para responder a nuestra llamada que aquellos que viven penosamente en las tierras de Europa o esperan de vosotros en las tierras de opresión... Que vuestra contribución sea generosa, abundante y que vuestro espíritu se funda con el de nuestros combatientes que bajo su Gobierno legítimo persiguen los ideales que todos acariciamos, que son de libertad, hermandad y paz.

Seguid las instrucciones que os den en nuestro nombre los Delegados del Gobierno Vasco. No olvidéis que al pertenecer a nuestra Resistencia y contribuir a ella levantáis el espíritu de quienes en la primera línea soportan el sacrificio pero siguen paso a paso lo que hacéis por ellos porque en vosotros esperan...

José Antonio de Aguirre, Jesús María de Leizaola, Telesforo de Monzon, José María de Lasarte, Fermín Zarza, Enrique Dueñas, Gonzalo de Nardiz, Ramón María de Aldasoro, Leandro Carro". ³¹

³¹ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Julio e 1947.

Se diluye la esperanza

Marzo 1960. La muerte del Lehendakari Aguirre cayó como balde de agua fría en la comunidad vasca residente. Además de la revitalizada situación de la que gozaba el gobierno franquista, el líder indiscutido del nacionalismo para los vascos en Chile había desaparecido. Existen una serie de muestras que dejan entrever una fuerte pérdida de fe, un distanciamiento con la actualidad de Euskadi y un querer asentarse definitivamente en estas tierras. En 1960 se hicieron las últimas reuniones del Partido Nacionalista Vasco, que hacia fines de la década del cincuenta había tenido prolongadas interrupciones. Sólo un puñado de adeptos no perdió jamás el fervor del compromiso. Las revistas que se publicaban, como es el caso de Euzko Etxea, ahora se centran en las actividades de la casa vasca y ya no encontramos los encendidos y rimbombantes artículos que hablaban sobre la terrible situación que vivía Euskadi y su gente. Las actividades de la Delegación van poco a poco cesando hasta casi hacerse imperceptibles.

Meses después de la noticia del fallecimiento de Aguirre, la Delegación, junto a las directivas de Euzko Etxea de Santiago y de Valparaíso, invitaron a sus asociados y a todos los vascos sin distinción para que con sus familias acudieran

a los actos que tendrían lugar por la llegada a Chile del nuevo Lehendakari: Jesús María de Leizaola. Cuatro días permanecería en el país. Varios actos, visitas y almuerzos coparon su agenda. El día 5 de diciembre de 1960 abandonó Chile.

Una férrea dictadura que comenzaba a modernizarse y a vivir sus mejores momentos internacionales y de despegue económico, partidos políticos vascos debilitados y la ausencia de dinero, era el lamentable panorama al que se veía enfrentado el nuevo Lehendakari y por el que transitaría durante 19 largos años de presidencia simbólica.



De izquierda a derecha: Rafael Narvarte, René Laborde, José María de Leizaola, Antonio Narvarte y José Basauri.

La Delegación de París, perdida la del número once de la Av. Marceau, pasó, por compra de los vascos en el exilio, a la Rue Singer del barrio XVI. Allí despachaba todos los días el Lehendakari junto con el consejero Javier Landaburu que acudía a todas las reuniones de la Unión Europea Demócrata Cristiana. En Bayona y una vez al mes bajaba el Lehendakari de París a celebrar la reunión del Gobierno Vasco donde analizaban la situación, convocaban el “Aberri Eguna” o el día del gudari. Celebraban los aniversarios de la constitución del Gobierno Vasco y se ocupaban de la situación de los presos y perseguidos, trataban de arreglarles su documentación, y trabajaban en cada mensaje de Gabon que el Lehendakari emitía a todos los vascos.

A esto se unía los viajes que realizaba el Lehendakari a América para seguir manteniendo la llama encendida, mientras recababa dinero para la subsistencia de la institución.

Finalmente, con la muerte de Franco, el 25 de noviembre de 1975, muchos exiliados residentes en Chile parten de vuelta a casa. Y como si fuese una mala broma del destino, los que se quedan deben sufrir una nueva dictadura, ahora la de un miliar chileno y por más de 16 años.

En 1980 asume un nuevo Lehendakari. El Partido Nacionalista Vasco vuelve a ganar las elecciones y Carlos Garaikoetxea es elegido por el Parlamento Vasco. En Euskadi, al parecer todo retomaba el rumbo.

Se cierra un ciclo

En septiembre de 1982 se celebró la Primera Junta de Instituciones Vascas en el exterior, bajo la presidencia del Lehendakari Carlos Garaikoetxea. Este hecho marcó el inicio de las relaciones oficiales, luego de un largo receso, entre el Gobierno Vasco y las colectividades vascas en el mundo. En 1989, en el marco del Congreso de las Colectividades Vascas de América realizado en Argentina, comenzó a flotar en el aire la idea de crear oficinas con fines comerciales, culturales, sociales, entre otros. Todo quedaría en nada, hasta 1992, cuando por primera vez el Lehendakari José Antonio Ardanza visita Chile. El directorio de Euzko Etxea insistió en esta idea, y a poco andar, llegarían noticias que las oficinas no se abrirían sólo en Chile, sino que también, en Argentina, Venezuela, México y Estados Unidos.

Es así como en 1993, por iniciativa de Euzko Etxea de Santiago y el Gobierno Vasco, nació la Fundación Vasco Chilena para el Desarrollo la que actuó como catalizadora de las diferentes actividades relacionadas con todo lo vasco en el país, desde temas culturales, hasta temas comerciales e institucionales. A partir de este trabajo de base donde la trascendencia y volumen de los vínculos logrados llegó a

niveles importantes, el 11 de febrero de 2003 se reabrió la Delegación de Euskadi en Chile.

Luego de más de 60 años desde su nacimiento, fue el mismo Delegado, Pedro de Aretxabala, quien descubrió, en las nuevas oficinas, la placa que durante muchos años marcó la entrada al lugar donde nunca murió la esperanza.



Pedro de Aretxabala entregando a la Vicelehendakari, Idoia Zenarruzabeitia, la primera placa de la Delegación de Euzkadi en Chile. Junto a él, Julián Pe Mentxaka. 2003..



Placa de la Primera Delegación de Euzkadi en Chile

Perfiles

En los momentos difíciles por los que atraviesan los pueblos, surgen hombres, líderes naturales, que son capaces de congregarse energías, porque proyectan en hechos los ideales del grupo. Francisco de Gorritxo, Julián Pe Mentxaka, Santiago Zarrantz y Pedro de Aretxabala; son un claro ejemplo de ello.

El Delegado, Pedro de Aretxabala, nació en Chile y aún vive para contarnos, no sin alguna dificultad, la historia de la Primera Delegación. Los otros tres, Gorritxo, Zarrantz y Pe Mentxaka, ya fallecidos, nacieron en Euskadi. El único de ellos que no volvió a su tierra natal fue Julián, quien permaneció en el país por el resto de su vida.

Al parecer tomó al pie de la letra lo que le dijo el Lehendakari Aguirre en su segunda visita a Santiago... *“Vosotros que estáis aquí tenéis que ayudar a Chile. Buscad el partido que a vosotros os venga bien, entrad en él y ayudad al país, en lo que sea, pero ayudad. Ya habrá tiempo de volver a Euskadi”*.³²

³² Oyanguren, Palmira. Entrevista a Julián Pe Mentxaka. Santiago de Chile. 2004.



Pedro de Aretxabala

Juan de Aretxabala, oriundo de Algorta, huyó hacia América en 1903 debido a la persecución de que eran víctimas los seguidores de la doctrina de Sabino Arana. Ya en Chile, familiares residentes en el país le ayudaron en sus primeros pasos y posteriormente se dedicó a la agricultura. Es por este motivo, que su hijo Pedro nació en la localidad rural de Charrabata, en 1909. En 1920, llegaron a vivir a la capital y al poco tiempo Juan murió, sin volver a pisar su querida Euskal Herria.

Pedro trabajó durante algunos años para sus cuñados, José y Fermín Borda en una panadería, asociándose luego con ellos. En 1930 se casó con María Luisa Etchart, oriunda de Banca, y tuvo 3 hijos: Miren, Kepa y Begoña.

Aunque se dedicó al mundo empresarial, y con mucho éxito, gracias a la influencia de su padre, desarrolló una activa vida política y se entregó por entero a la defensa de los ideales vascos; obteniendo por su labor el reconocimiento de la comunidad vasca residente y de las más altas autoridades vascas en el exilio.



Foto reciente del Delegado Aretxabala, tomada en la casa de su hijo Kepa. 2007, Santiago.

“Estamos en antecedentes para poder informar que como resultado de las deliberaciones celebradas por el Gobierno Vasco en New York, en las que se declaró que no hubiera sido posible ni la continuidad de la labor del Gobierno ni la unidad en la acción, sin la lealtad demostrada por las delegaciones, que con ejemplar disciplina y sacrificio superaron los momentos difíciles pasados, manteniendo prestigiada la representación vasca, el Lehendakari ha renovado la confianza al Delegado Pedro de Aretxabala y Elustondo por el patriótico celo y el acierto con que desempeña las funciones que le están encomendadas”.³³

³³ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Marzo de 1945.



Francisco de Gorritxo

Comandante del ejército vasco nacido en Bilbao el 6-11-1907. Cuando las fuerzas nacionales entraron en la capital bizkaina *“casi puede decirse que fue él quien entregó la plaza al enemigo, cuando cumpliendo órdenes superiores tuvo que quedarse para proteger, con las fuerzas a su mando, la evacuación normal del ejército vasco y garantizar el orden público. Luego se ocultó desconfiando de las promesas del invasor”*.³⁴

Evadió la persecución de los franquistas y en 1940 emigró a Chile donde llegó a ser secretario de Juventud

³⁴ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Junio de 1946.

Vasca. Junto con Santiago Zarrantz y otros ponen en marcha la Delegación del Gobierno Vasco, forma parte de la Junta Extraterritorial del P. N. V. y de la revista Euzkadi.

Con el objeto de incorporarse nuevamente a la Brigada Vasca que luchaba en Francia, partió desde Chile, pero a poco andar los planes cambiaron y debió quedarse en la capital Uruguay. En 1947 pasó a Argentina y se casó con Nekane Corta. En 1955 fue secretario del “Denak Bat”, cargo que llegó a ocupar en varios períodos. Durante 1965/66 fue vicepresidente de la FEVA (Federación de Entidades Vasco-Argentinas).

“Los patriotas de Chile y los amigos que conocieron a Gorritxo hemos visto con pena su alejamiento, pero por otro lado nos sentimos todos contentos porque el retorno traza la línea hacia la normalidad y hacia la libertad de Euskadi, y porque el volver “mejor hoy que mañana” a los lares que un día hubo de abandonar por la traición de los eternos enemigos de Euzkadi y de la libertad, era su deseo”.”³⁵

³⁵ Revista Euzkadi. Santiago de Chile. Junio de 1946.



Julián Pe Mentxaka

En 2006 murió en la capital chilena Julián Pe Mentxaka. Oriundo de Bilbao, llegó al país en 1939, acompañado de su amigo Santiago Zarrantz, y participó activamente en la labor de la Delegación.

Empezó a trabajar en una litografía en Valparaíso y, posteriormente, en su taller de grabado e imprenta en Santiago. En 1942 contrajo matrimonio con Maite Azurmendi Iturrarán. Formaron una familia compuesta por tres hijas: Aintzane, Ossane y Nerea. La madre formó parte de Emakume y Julián, desde temprana edad, se afilió al Partido Nacionalista Vasco.

Gracias a su profesión, participó activamente en la edición de la Revista Euzkadi. Mensualmente publicaban 1.000 ejemplares que circulaban entre los vascos de Chile, embajadas, autoridades de gobierno y otras delegaciones del partido en América, como Venezuela, Colombia, México, Perú, Bolivia y Argentina. Julián era el encargado de los dibujos artísticos y diagramaba toda la publicación.



Santiago de Zarrantz

Militante nacionalista vasco nacido en Basauri (Bizkaia) en 1906. Durante la guerra fue canjeado en 1938 y fue uno de los primeros exiliados vascos que llega a Chile en el

Oropesa junto a Julián Pe Mentxaka. Desde 1942 fue Secretario de la Delegación del Gobierno Vasco, fue miembro activo de la revista Euzkadi y presidió la Junta Extraterritorial del Partido Nacionalista Vasco.

Comienza a trabajar como cobrador de recibos de Euzko Enda y más tarde como empleado de la distribuidora cinematográfica Ibarra. Posteriormente hasta 1973 se desempeñó como copropietario de una empresa gráfica con Pe Mentxaka.

Fue uno de los artífices de la formación de Euzko Etxea de Santiago de Chile, en 1949. En 1956 representó, junto con Pedro de Artexabala, a las entidades vasco-chilenas en el I Congreso Mundial Vasco celebrado en París los días 23 de septiembre y 1º de octubre. Autor de una edición especial de “Euzko Deya” de Chile (noviembre de 1983) en la que se recopila información sobre la presencia vasca en el país.

Nunca echó raíces en Chile y volvió a Euskadi, donde falleció.

Anexos

Vascos, patriotas y simpatizantes:

El esfuerzo de unos pocos ha permitido que la Delegación de Euzkadi, la representación de nuestro Gobierno, tenga una vida propia e independiente.

Es deber de todos proteger el modesto funcionamiento de nuestra representación Nacional.

¡No lo olvidéis, vasco patriota! Presta tu ayuda.

—¿ESTAS INSCRITO en el Registro de la Delegación Euzkadi en Chile?

—Patriota y simpatizante: Haslo inmediatamente si quieres cumplir una de las recomendaciones de nuestro querido Lendakari.

Revista Euzkadi. Junio de 1943



Revista Euzkadi. Julio de 1943.

Pedro Aguirre Cerda (G. b.)



El Jueves último, 25, se cumplieron dos años del fallecimiento del ex Presidente de Chile, don Pedro Aguirre Cerda, del que tantos y tantos favores recibieron los vascos de la colectividad.

Entre los sentidísimos actos de homenaje que se celebraron en su memoria, figuró el de una ofrenda floral que en nombre de la colectividad vasca residente, hizo el señor Delegado de Euzkadi, don Pedro de Aretxabala, que también repitió su pésame a doña Juanita de Aguirre Cerda.

"Euzkadi" se asocia a los actos de homenaje al ex-Mandatario, y pide a sus lectores una plegaria por el eterno descanso de su alma. (G. b.).

Revista Euzkadi. Noviembre de 1943.

4 de Julio



Día de la Independencia de Estados Unidos de Norte América.

Día en que la libertad empezó a ser una realidad en este gran pueblo y a cuyo ejemplo camina también la gran prosperidad de sus hombres y la enorme potencialidad de sus medios.

En este día, hacemos queridos recordar las palabras del Presidente Roosevelt y la de nuestro Primer Masclatán.

Los dos sufrer en estos momentos el dolor material que representa la defensa por la sustentación de aquellos principios, que son norma de su vida y la esencia espiritual de sus personalidades.

No está solo, para la gran de sucesión de Norte América; pero a otros países que laboren por estos mismos principios, necesitando a su lado, a nuestro presente gran pueblo que sabe de-

mitir y febril nacido del occidente europeo, o podría haberlo nacido a la cuarta nación norteamericana y la acogida en su país alegría, porque los países que se hacen adquiere el valor de los hechos y de las conductas, venen en ella la verdadera defensa de los valores morales y espirituales que fructos y serán siempre nuestra sistema material.

Por eso confiamos con toda firmeza que la luz que ilumina a los

Revista Euzkadi. Julio de 1944.

Gabriela Mistral honra a su raza



INDICACIONES: "A los hijos de Euzkadi que en mi honor os doy un homenaje de raza". "A la sociedad de nuestro país que me honra, cuando la abuelita rebelde escribe a su nieta desde Londres de agosto y octubre". "A Euzkadi, desde agosto de 1936. Faltan palabras a J. C. N. S. y a la sociedad de los abuelos". — GABRIELA MISTRAL.

EXPLICACIONES: Gabriela Mistral, con el Delegado Vasco en Londres de: Angel de Gudiño y con el Rey de Suecia al recibir el premio Nobel.

Revista Euzkadi. Mayo de 1946.

Dos cartas al Director de "La Hora"

Santiago, 18 de Julio de 1946.

Estimado señor Director:

En el número del 12 de Julio del corriente año el diario "La Hora" se publica una artículo recortado por correo aéreo de Bilbao, aparentemente para ese periódico, en la cual se dice que una comisión del Gobierno de Don Juan, que se acaba de constituir en Suiza, con miembros escogidos nacionalistas y extranjeros, incluye a miembros del llamado "Batallón" al mando del capitán Pray Francisco de Vitoria, y que aquellos se vienen reuniendo con la finalidad sobre la posibilidad de un buen número de landas, trajes y pañuelos de propaganda nacionalista para ser repartidos en el extranjero español.

La Embajada de España, debidamente informada, está en condiciones de demostrar fehacientemente la autenticidad o no de esta noticia, aparentemente publicada para confundir en una de las próximas ediciones del periódico de su digno director.

Le saluda atentamente

El Embajador de España, MARQUES DE LOS ARCOS

Santiago, 17 de Julio de 1946.

Estimado señor Director:

Trigo el tema que me dice a Ud. que la información publicada por "La Hora" el día 17 del actual, bajo el título "La resistencia vasca se manifiesta en Navarra y Aragón" y donde se menciona el gobierno de Euzkadi, en la que se menciona la acción desarrollada por la misma en Vitoria, con ocasión de la visita de un general al gobierno de Euzkadi, llamado Pray Francisco de Vitoria, responde en su todo a lo ocurrido en dicha capital vasca en la noche 18 de junio último.

El señor Embajador de España en Suiza, Marqués de los Arcos, no debe tener las ideas y punto de vista informativos para asegurar, en la referencia que publica hoy, de que "está en condiciones de demostrar la noticia",... puesto que la información de landas, trajes y pañuelos, reparto de propaganda antifranquista a los campesinos, y otros hechos que se han hecho públicos, en una realidad tangible. Diferentes fuentes informativas nos permiten asegurar la exactitud de la noticia publicada por Ud. a través de una misma en referir, por último señor Director, al caso de New York (U.P.) el día actual, publicada también en "La Hora", el de Londres, 16. (U.P.), publicada hoy en "La Nación" y el de Nueva York, 16. (A.P.), en "El Mensajero" de hoy, que informan la presencia y los R. Unidos en su caso, al Secretario General, Trotski, de una visita por varias personas como ellas la dirección de 25 personas en Vitoria, el 18 de Junio, por manifestaciones anticomunistas Comité de Londres y oficinas vascas, dentro de la sistema de Francisco de Vitoria, una demostración anticomunista vasca anticomunista, etc.

Algunas personas señor Director y sus felicitaciones por la información tan exacta de la realidad política dentro del Estado español. Cuando se refieren los sucesos que sucedieron y como otros, las únicas presencias de los hechos informados por el diario de su digno director, podrá apreciar la importancia de la Embajada de España en Suiza al tratar de demostrar mediante hechos como los descritos.

Le saluda atentamente el Delegado de España en Chile, PEDRO DE ARETXABALA.

Cartas publicadas en el periódico La Hora en julio de 1946. La primera es de el Embajador de España en Chile y la segunda, la respuesta del Delegado Aretxabala.

Pedro de Basaldúa

Fuere unas días en Santiago, el conocido sociólogo y periodista autor D. Pedro de Basaldúa, que ostenta en la actualidad el cargo de secretario de la Delegación de nuestro Gobierno en la República Argentina.

Ma pasa por esta ciudad, citóse para relacionarse con personas e instituciones que alguna vez opejan sus intereses nuestro movimiento de libertad nacional y cuyas visitas, nos son de gran importancia en estos momentos en que Euzkadi trata con todos sus esfuerzos de recuperar su personalidad en el concierto de los pueblos libres.

Basaldúa, que ya en tiempos pasados supo responder a la invitación otorgada por el Lehendakari a través del pueblo de Montevideo particular del Sr. Aguirre, ya por otra parte, bien conocido en todos aquellos medios donde el movimiento vasca a sectores de políticos, a artistas y a sus a exhibicionistas, periodistas e intelectuales, a deportistas e investigadores.

Una vez que se grata visita, una visita propiamente que ha sostenido patriotas y amantes el valor moral de poder convivir con excelentes cristianos, es

que los estudiosos sociales se ven fuera de un problema y el de un arraigado convencimiento que íntimamente lo puede proporcionar la sociología de encarnada en magníficas conclusiones.

Entre las varias entrevistas que se pasó queremos hacer resaltar la efectuada con los máximos dirigentes y personalidades calificadas de la Falange Nacional Chilena, cuyo texto:



expone con las palabras y compartida por muchos de los patriotas que nos encontramos en Chile.

Una vez más, cuando en el Club de la Unión después por estas horas cuando ya en lugar

y en el del Sr. José Vicente Echeburu, diputado aragonés, Presidente de la Unión Obrera del Uruguay que responde así mismo a normas y políticas afines y a la que asistiera en calidad de invitado D. Pedro de Basaldúa, Delegado del Gobierno Vasco en Chile y D. Carlos de Lasa, fue la continuación de un serio de conversaciones prácticas en la antecala de un modo que entre nosotros dadas y desiguales, mucha simpatía como ver a parte y como a la familia, en la hora de su vida de luz que mitiga tanto doloroso.

Basaldúa, luego de recorrer y visitar a los patriotas de Valparaíso, Viña del Mar, en su última visita, regresó a Buenos Aires, a buscar información asidua por una patria libre, sino por una patria mejor. Esta es la impresión que nosotros efectuamos de este conpatriota que ha vivido a través nuestra vida de que cuando un pueblo puede permitir el hecho de unirse entre sus miembros, el espíritu y encontrar entre valores nuevos, un pueblo jamás puede morir. V. se olvidemos nunca, nunca, que un pueblo es Euzkadi, nuestra única patria.



DE PIE: D. Jorge Basterri y D. José Le Roy (Diputados vascos); D. José Olvera, D. Javier Lizarriaga, D. Hernán Larraín Eche, D. María Parada, D. Patricia Aylwin (Consejera de Valparaíso), D. Andrés Basso, Ortiz y D. Manuel Francisco Sánchez, Secretario y Vicepresidente vascos.
SENTADOS: Carlos de Lasa, D. Eduardo Frei, D. José Vicente Echeburu, D. Ignacio Palma (Presidente de la Falange), Pedro Basaldúa, D. Bernardo Leighton (Diputado) y Mery de Arretxakala, Delegada Vasca.

Revista Euzkadi. Enero-febrero 1947. En la foto, junto a Basaldúa, aparecen dos futuros Presidentes de Chile: Eduardo Frei (1964) y Patricio Aylwin (1990).

En París

LA MAGNA REUNION DE VASCOS LLEGADOS DE TODO EL MUNDO HA SIDO UNA DE LAS MANIFESTACIONES MAS IMPORTANTES DE EUZKADI

Una Impresión Rápida

Reconstrucción Nacional

Por Pedro de Basaldua

El Congreso Mundial Vasco celebrado en París ha sido, a nuestro juicio, el acontecimiento de mayor importancia de cuantos ha vivido el País Vasco desde la constitución del Gobierno de Euzkadi.

Por la trascendencia del mismo y por las circunstancias en que se ha llevado a cabo, señala una etapa histórica para el futuro del país. Euzkadi ha estado presente con voz autorizada y asintética. La generación que sufrió la guerra, la que vivió con heroísmo y sacrificio ejemplo y aquella otra que surgió bajo la dominación tiránica, en abrazo cordial y fraterno, en comunión del ideal y mutuas aspiraciones, se dedicaron al análisis y estudio no solo del pasado y del presente, sino de los problemas vitales que se plantearán con crueldad en la hora X de la liberación de la Patria.

pedir que la substancia continuara vacándose o destruyéndose. Esa unión vasca, ese abrazo fraterno, esa reconciliación llevada a cabo justifican por sí solos la celebración de tan extraordinario Congreso. Y la reconciliación, entendiéndose bien, se quiso que tuviera una proyección más amplia y que fuera más meritoria. De ahí las voces de olvido a los años de guerra fratricida y de persecución. Olvido y reconciliación con todos los vascos en un afán ferviente de superar las horas dramáticas y de iniciar un período de paz y de reconstrucción. De ahí el homenaje a cuantos sufrieron, a cuantos cayeron en el campo de batalla o víctimas de la injusticia y de los odios desahogados. A cuantos cayeron en ambos lados en lucha. Los 400 congresistas que permanentemente concurren a la...

Extracto noticia publicada, el 30 de octubre de 1956, en Euzko Deya. Buenos Aires, Argentina.

Bibliografía

- Carcedo, Diego. Neruda y el barco de la esperanza. Ediciones Temas de Hoy, S.A. Madrid, 2006.
- San Sebastián, Koldo. El exilio vasco en América, 1936/1946. Editorial Txertoa. San Sebastián, 1988.
- Oyanguren, Pedro (Editor Literario). Vascos en Chile 1520-2005. Euzko Etxea de Santiago. Edit. Eusko Ikaskuntza, col. Lankidetzan N° 42, Donostia 2007.
- Revista Euzko Etxea. Santiago de Chile.
- Revista Euzkadi. Santiago de Chile.
- Revista Euzko Deya. Buenos Aires, Argentina.
- Fariña, Carlos. La colectividad vasca en Chile después de la Guerra Civil, a través de la Revista Euzkadi 1943-1950. Tesis Universidad Católica de Chile, Santiago de Chile, 2006.
- Documentación del Partido Nacionalista Vasco en Chile.
- Irujo, Xavier; Irigoyen, Alberto. La hora vasca del Uruguay, génesis y desarrollo del nacionalismo vasco del Uruguay. Edita Institución de Confraternidad Vasca Euskal Herria, Montevideo. Octubre, 2006.
- Varios autores. Memoria de un pueblo. Edit. Dolmen Ediciones, Santiago de Chile, 1999.
- Salazar, Julene; Hernández, Roberto. Cuatrocientos años de presencia vasca en Chile. Departamento de Cultura del Gobierno Vasco y Euzko Etxea de Santiago de Chile. Edit. Arancibia Hnos. 1991.

- Basaldua, Pedro. Con los alemanes en París. Editorial Ekin. Buenos Aires, 1943.
- Oyanguren, Palmira. Chile y Euskadi. Dos centenarios ilustres. Santiago de Chile. Edit. Arancibia Hnos. 2004.
- Mees, Ludger. El Profeta Pragmático. Aguirre, el primer Lehendakari (1939-1960).
- Saenz de Viteri, Iraia. En busca de nuestra identidad. Gure nortasunaren atzetik. Santiago de Chile. 2005.
- Goiogana, Iñaki; Irujo, Xabier; Legarreta, Josu. (Editores). Un nuevo 31. Ideología y estrategia del Gobierno de Euskadi durante la Segunda Guerra Mundial, a través de la correspondencia de José Antonio de Aguirre y Manuel Irujo. Sabino Arana Fundazioa. 2007.
- Hemeroteca de la Diáspora Vasca (01). Prensa Americana y de otros países. Edita Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco. Director de la colección, Josu Legarreta Bilbao. Junio 2007.
- Mignaburu, Magdalena. Historia de la Federación de Entidades Vasco Argentinas. Buenos Aires. 2006.